

Llapallapani

Hombres del agua y orgullo de la Nación milenaria Uru



Carlos Esteban Callapa Flores (Coord.)

Llapallapani

Hombres del agua y orgullo de la Nación milenaria Uru

Carlos Esteban Callapa Flores (Coord.)



SAIH



NOU
Nación Originaria Uru

FUNPROEIB Andes

Directora ejecutiva: Marcia Mandepora Chunday

Administradora: Nohemí Mengoa Panclas

Coordinador de investigación

Carlos Esteban Callapa Flores

Técnica de investigación

Delicia Escalera Salazar

Comité editorial

Inge Sichra, Sebastián Granda y Luis Enrique López

Diseño y diagramación

Vicente Antezana

Fotografías

FUNPROEIB Andes; foto proporcionada por Pablo Flores, quta mallku (pág. 38); Germán Choque (págs. 34, 45, 60, 92 y 94); Massiel Cardozo (págs.: 12, 42, 63, 67, 68, 70, 86 y 98); Rudy Covarrubias (págs.: 18, 31 y 100) y página de Facebook: Documentación uru-chipaya (pág. 41).

Dirección: Calle Néstor Morales No 947 entre Aniceto Arce y Ramón Rivero

Edificio Jade, 2° piso

Teléfonos: (591 - 4) 4530037 - 77940510

Página web: www.funproeibandes.org

Correo electrónico: fundación@proeibandes.org

Primera edición: Enero de 2019

Depósito legal: 2-1-396-19

ISBN: 978-99974-9-5

ISBN: 978-99974-985-9-5



La reproducción total o parcial de este documento está permitida, siempre y cuando se cite la fuente y se haga conocer a FUNPROEIB Andes.

Contenido

Aval de publicación comunal	5
Presentación	7
Introducción	9
1. Descripción general de la Nación Uru	12
2. La comunidad de Llapallapani	18
2.1. Los habitantes y familias de Llapallapani	22
2.2. Las familias de Llapallapani afuera de la comunidad	25
2.3. El lago y la comunidad	27
2.4. Tierra y territorio	28
3. Origen y breve historia de Llapallapani	34
3.1. En las Islas y luego con los demás urus en Puñaca Tinta María	37
3.2. El primer asentamiento comunal y sus familias	39
3.3. Segundo asentamiento comunal	40
3.4. El actual asentamiento comunal	41
4. Características socioculturales	42
4.1. La identidad uru de Llapallapani	44
4.2. Vestimenta	44
4.3. Fiesta, espiritualidad y religiosidad	46
4.3.1. Ritual a la qucha mama	46
4.3.2. Los carnavales	48
4.3.3. Fiestas apropiadas y de santos	48
4.3.4. Fiestas actuales	51
4.4. Música y danza	51
4.5. El ayni	52
4.6. Gastronomía	52
4.7. Cazadores y pescadores esperando el agua con los peces y aves	54

5. Características organizativas poblacionales	56
6. Características educativas	60
6.1. La primera escuela y el profesor Lucas Miranda	62
6.2. Situación de la escuela en la actualidad	63
6.3. La primera promoción de bachilleres	65
6.4. El centro del Programa de Atención a la Niñez (PAN)	66
6.5. Características educativas de los padres de familia	68
7. Características lingüísticas	70
7.1. La pérdida de la lengua uru chholo	72
7.2. Las lenguas en la comunidad	72
7.3. Queremos recuperar el uru	74
8. Características económicas productivas	76
8.1. Elaboración de artesanías	79
8.2. Elaboración de textiles	80
8.3. Agricultura	81
8.4. Crianza de animales y pastoreo	83
8.5. Otras alternativas de trabajo: Caza de lagartijas y recolección de ch'urus	84
9. Relaciones entre urus e interétnicas	86
9.1. Relaciones con las organizaciones urus a nivel Nación	87
9.2. Relaciones con las otras comunidades urus	88
9.3. Relaciones con los vecinos aymaras y quechuas	88
10. Principales problemas	90
11. Logros de la comunidad de Llapallapani	94
12. Desafíos y sueños de los comunarios	98
Bibliografía	102
Anexos	104

Aval de publicación comunal

Aval para publicación

El 19 de septiembre de 2018, en el salón de reuniones de la comunidad de Llapallapani, se ha realizado la revisión de la investigación comunal y se ha otorgado el aval correspondiente para su publicación.

Este trabajo ha sido realizado en coordinación y apoyo de las organizaciones urus: NOU, CENU, ILCU y las autoridades de Llapallapani. Con la presentación de este texto se pretende contribuir al fortalecimiento cultural comunitario y de la Nación Uru. Las autoridades de educación regular deben concebir este material como insumo para la operativización del currículo regionalizado de la Nación Uru.



Filemón Feltte Mamani
Prof. Filemón Feltte Mamani
COORDINADOR GENERAL S.S.
DEL INSTITUTO DE LENGUA Y CULTURA URU
"CHAS ZONI"
ORURO-BOLIVIA



Lorenzo Inca Colque
Lorenzo Inca Colque
MALLKU JUSTAQA JILARATA
NACION ORIGINARIO URU



Marcelo Mollo
COORDINADOR DEPARTAMENTAL
FOUC, INTRA-INTERCULTURAL Y PLURILINGÜISMOC
ORURO-URU



Glosario de siglas

CENU	Consejo Educativo de la Nación Uru
CEPO	Consejos Educativos de los Pueblos Originarios
CPE	Constitución Política del Estado
ENTEL	Empresa Nacional de Telecomunicaciones
FUNPROEIB Andes	Fundación para la Educación en Contextos de Multilingüismo y Pluriculturalidad
GADOR	Gobierno Autónomo Departamental de Oruro
ILCU	Instituto de Lengua y Cultura Uru
INRA	Instituto Nacional de Reforma Agraria
IPELC	Instituto Plurinacional de Estudio de Lenguas y Culturas
NOU	Nación Originaria Uru
OTB	Organización Territorial de Base
PAN	Programa de Atención a la Niñez
POA	Plan Operativo Anual
TCO	Territorio Comunitario de Origen
UPIIP	Unidad de Políticas Intraculturales Interculturales y Plurilingüismo

Presentación

La planificación de gestión 2018 realizada con las autoridades orgánicas de las organizaciones urus, los líderes comunales de los ocho ayllus y comunidades del Lago Poopó, Chipaya e Irohito Urus incluían actividades de investigación de saberes y conocimientos, revitalización lingüística y cultural, capacitación y cualificación en investigación acción participativa a través de talleres y la práctica, y entre ellos, se ha planteado la continuidad de los trabajos específicos en las poblaciones urus, es decir una investigación de una comunidad. Esto porque ven que este estudio refleja la situación histórica y actual de los pueblos para poder planificar y construir soluciones desde la base a los problemas latentes.

De esta manera, esta monografía comunal de Llapallapani es producto de una demanda de las organizaciones urus, Nación Originaria Uru, Consejo Educativo de la Nación Uru, Instituto de Lengua y Cultura Uru, a la que se sumaron las autoridades locales de Llapallapani, padres, madres y jóvenes, quienes están en la búsqueda de materiales que apoyen la materialización del currículo regionalizado, en sus esfuerzos de contar con una educación acorde al contexto en pos de fortalecer la identidad de los urus del Lago Poopó y particularmente de la comunidad.

Los comunarios han visto esta oportunidad de construir un texto que refleje fielmente la vivencia de los urus de Llapallapani desde su visión, desde su vida en el lago hasta su ubicación actual. Un libro que refleje su historia propia, sus actividades culturales, su situación económica, sus potencialidades, sus problemas, pero también sus logros y que se analice, reflexione y apunte los desafíos comunales a futuro.

El título del libro: “Llapallapani, hombres del agua y orgullo de la Nación milenaria Uru”, ha sido una construcción colectiva de autoridades, padres, madres y jóvenes, quienes motivados por un nombre que refleje el cariño a su comunidad y su orgullo de pertenecer a la misma, eligieron y formaron estas palabras para expresar y reflejar sus sentires, cual confirma su carácter qhas qot zoñi, pertenecientes a las aguas y también de visibilizar su pertenencia a esta nación que ha resistido valerosamente a situaciones difíciles y ha sabido permanecer hasta nuestros días como uno de los pueblos más antiguos del mundo.

Queremos expresar nuestro agradecimiento especial a las autoridades locales de la gestión 2018, a los sabios, abuelos, padres y madres de familia,

jóvenes, niños y profesores que se involucraron activamente en la elaboración de este trabajo y a todos los comunarios, en general, por su confianza y sus aportes a la visibilización de la comunidad.



Introducción

La Nación Uru está constituida por 8 comunidades y ayllus en Oruro y La Paz en Bolivia, existe la comunidad de uros Chulluni en Puno-Perú y se está viabilizando la presencia de asentamientos urus en varias zonas del norte de Chile. Las comunidades se han establecido en el eje lacustre andino entre el lago Titicaca, el río Desaguadero, el lago Poopó y el río Lauca.

Los urus del lago Poopó están conformados por tres comunidades actuales que son: Llapallapani, Vilañeque y Puñaca Tinta María, los cuales se han mantenido autoidentificados como tal, puesto que inicialmente eran más poblaciones urus conformadas después de la salida de las familias del interior del lago, pero que se han aymarizado y quechuizado. Es decir, estas tres comunidades han resistido a la histórica opresión aymara-quechua y de la sociedad nacional y se reivindican como urus con sus usos y costumbres. Históricamente los urus de este sector han sido llamados ushlas o muratos (Machaca, 2017), ambas denominaciones fueron usadas despectivamente por los pobladores de las poblaciones vecinas; pero, ahora se reivindican y autoidentifican bajo el denominativo de urus del lago Poopó y se niegan a ser denominados como se los hacía antes.

Los urus están organizados bajo la Nación Originaria Uru, como máxima entidad orgánica, que aglutina a todas sus poblaciones en Bolivia. La población cuenta con el Consejo Educativo de la Nación Uru, que atiende los temas educativos y con el Instituto de Lengua y Cultura Uru para la aplicación del currículo regionalizado uru, investigaciones en saberes y conocimientos y revitalización lingüística y cultural. Estas instancias realizan actividades con el fin de visibilizar y mostrar las demandas de los urus unidos.

A nivel del Lago Poopó, los urus están organizados orgánicamente y tienen su autoridad tradicional llamada quta mallku, quien es elegida mediante el Chay, que es el encuentro de sus tres comunidades para elegir a sus representantes tradicionales.

Los urus generalmente han desarrollado sus actividades productivas en torno a su relación con las aguas, tanto la pesca, la caza y la recolección de huevos, que han sido las principales prácticas que les ha permitido subsistir hasta nuestros días. Sin embargo, los urus del lago Poopó han sido víctimas de problemas de contaminación de las aguas, disminución de los caudales, la sequía del lago Poopó, el cambio climático y otros. Estos problemas han repercutido en la vida de los urus, por lo cual, se han visto obligados a buscar

otras maneras de mantener a sus familias y subsistir con alternativas como la elaboración de artesanías, incursionar en el etnoturismo o salir periódica o definitivamente de las comunidades a poblados cercanos en busca de trabajo de cualquier tipo.

Las gestiones para el trabajo han sido realizadas orgánicamente, con un primer paso en la reunión de organizaciones urus de Nación Originaria Uru (NOU), Consejo Educativo de la Nación Uru (CENU), Instituto de Lengua y Cultura Uru (ILCU), autoridades originarias de las ocho comunidades y ayllus urus y directores de las unidades educativas, donde se logró agendar el estudio específico de una comunidad. Posteriormente, la decisión política se tomó para afrontar este desafío que fue compartido y asumido por la mesa directiva de Llapallapani.

El trabajo de campo se hizo en Llapallapani entre julio, agosto y septiembre en reuniones, talleres, grupos focales, entrevistas y revisión del archivo documental de la comunidad, para posteriormente presentar, complementar y avalar el documento en reunión comunal.

El presente trabajo forma parte de una serie de monografías comunales realizadas con el objetivo de construir una mirada interna y específica de una comunidad para indagar su origen y trayectoria histórica, la situación actual de las familias y de la comunidad, los aspectos socioculturales, orgánicos-políticos organizativos, características educativas, sociolingüísticos, económicos productivos, la cuestión de tierra-territorio y ríos-lagos, relaciones interétnicas, los principales problemas y la búsqueda de soluciones, los logros de la comunidad y sueños y desafíos a futuro. Todo esto se realiza para brindar insumos para la aplicación del currículo educativo uru en pos de una educación pertinente culturalmente. El trabajo brinda un espacio de reflexión comunal para llevar a una comunión y cohesión de sus pobladores; para que haya información concreta, fidedigna y construida con los urus sobre su comunidad para que el mismo Estado, entidades públicas, ONG u otros organismos tengan insumos para el desarrollo y ejecución de proyectos que apoyen al potencial de Llapallapani; y también para que los propios urus tengan una versión de su historia.

Este libro está realizado con el afán que pueda ser leído por los comunarios de los 8 ayllus y comunidades urus, pero también por gente interesada en la temática y en conocer un poco más sobre la vida en Llapallapani.

El equipo de trabajo agradece a las autoridades de Llapallapani por el apoyo constante, en particular al alcalde comunal Faustino Álvarez por su desprendimiento y esfuerzo desinteresado para que esta labor sea hecha de la mejor manera posible, también a los abuelos y abuelas, padres y madres urus, jóvenes y niños, al director de la unidad educativa Elmer Álvarez y a los profesores de Llapallapani, quienes han confiado en esta labor.



Descripción general de la Nación Uru

1



Los qhas qot zoñi urus, hombres de los ríos y lagos, se consideran los primeros habitantes del mundo andino y una de las primeras culturas en América Latina. Su cosmovisión contada en el mito de creación indica que son descendientes de los Chullpas que vivieron en la época de la oscuridad con la luz de la luna y las estrellas, hasta que salió el sol y quemó a muchos urus, y solo sobrevivieron aquellos que se quedaron en las aguas, que llegan a ser los urus actuales (Callapa, 2018).

.....



Los urus constituyen una nación indígena ubicada en Bolivia y Perú con comunidades establecidas históricamente, y con muchas familias en varios lugares del norte de Chile. De acuerdo a varios comunarios de Chipaya, existirían alrededor de 3000 urus que viven en Atacama, Antofagasta, Calama, Alto Hospicio en el norte de Chile, que van y vuelven a la comunidad desde la década de los años 60, pero que muchos ya se han establecido permanentemente allá y se autoidentifican como urus chilenos (Comunicación personal con Marco Condori¹, 8.5.18.). Un aspecto interesante reside en que los urus están realizando acciones legales para ser reconocidos como pueblo indígena en el vecino país de Chile.

Mapa 1: Ubicación territorial de las comunidades urus

Fuente: Machaca, 2018.



1 Técnico del Instituto de Lengua y Cultura Uru y comunario de Chipaya.

El hábitat ancestral de los urus estuvo en torno al eje lacustre del lago Titicaca, río Desaguadero, lago Poopó, el ex lago Coipasa y el río Lauca, e incluso desde las costas del océano Pacífico (Zambrana, 2015), cual de alguna manera aún habitan o están siempre cerca de un territorio con acceso al agua de ríos o lagos. Esta cercanía a fuentes acuíferas ha sido vital en su forma de pensar y sentir, puesto que se consideran los hombres de los lagos y ríos, o como se autodenominan qhas qot zoñi, concepción que nunca ha sido entendida por otros pueblos aymaras y quechuas de tradición agrícola, lo que ha llevado a diferenciarlos y de alguna manera a discriminarlos por sus prácticas, creencias y costumbres.

Cuadro 1: Comunidades y ayllus urus consolidados en Bolivia y Perú

Comunidad/ayllu	Río o lago cercano	Asentamiento	Departamento/país
Puñaca Tinta María	Lago Poopó	Lago Poopó	Oruro-Bolivia
Llapallapani	Lago Poopó	Lago Poopó	Oruro-Bolivia
Vilañeque	Lago Poopó	Lago Poopó	Oruro-Bolivia
Aransaya	Río Lauca	Chipaya	Oruro-Bolivia
Manasaya	Río Lauca	Chipaya	Oruro-Bolivia
Wistrullani	Río Lauca	Chipaya	Oruro-Bolivia
Ayparavi	Río Lauca	Chipaya	Oruro-Bolivia
Irohito Urus	Río Desaguadero	Irohito Urus	La Paz-Bolivia
Uro	Lago Titicaca	Chulluni	Puno-Perú

Fuente: Elaboración propia en base a datos del trabajo de campo.

Como se ve en el cuadro, los urus se han establecido en más de un departamento y en varias provincias en Bolivia y en Perú en una zona específica, es decir que no tienen una continuidad territorial, cual es una realidad remarcada por las autoridades urus como un impedimento para el encuentro entre hermanos y para una unión total², que no quita su carácter de Nación Uru.

En cuanto la población uru en Bolivia, Machaca (2018) realiza un contraste entre los datos oficiales del INE y un conteo aproximado en base a consultas a pobladores. La primera fuente indica que la población uru en Bolivia de 15 años y más que se identificó como Uru asciende a 929 habitantes, de

² Discurso de Lorenzo Inda, presidente del NOU, en el Encuentro Lingüístico Uru de octubre de 2016.

los cuales 786 responden a urus chipayas y 143 a urus muratos o del lago Poopó (INE 2012: 31, citado en Machaca, 2018), cual excluye a los comunarios de Irohito del conteo "oficial" (Machaca e Inta 2014: 19). Mientras que la segunda fuente indica que la Nación Uru está constituida por unas 1.200 personas: 100 en Irohito Uru (Machaca 2015: 13), 730 en Chipaya y 370 en el Lago Poopó. Estas cifras de alguna manera llegan a algo más de 1000 personas, que llega a ser una cifra pequeña con respecto a la presencia de los pueblos mayoritarios quechuas y aymaras. Y de alguna manera, también llega a mostrarse la perspectiva de opresión histórica en la que vivieron los urus, puesto que algún momento llegó a estimarse a 80000 urus durante el levantamiento de un padrón o censo en la visita del Virrey Francisco de Toledo entre 1573 y 1575 (Barragán, 1996). Es decir, que después de más de 500 años de vida y resistencia uru, la población llega a ser muy disminuida de lo que algún momento fue. Esta visita también constató la presencia uru alrededor del lago Titicaca, en las orillas del río Desaguadero y las orillas del lago Poopó, que además mostró que los lugares donde habían más urus eran en el repartimiento de Challacollo al norte del lago Poopó, Coata a noreste del Lago Titicaca y Carabuco al este del lago Titicaca y en Chucuito, capital de los aymaras de Lupaca. Es decir, si comparamos con el cuadro 1 de comunidades, ninguno de estos asentamientos mencionados aparece como una comunidad uru actual, porque todos los lugares son aymaras.

Los urus han desarrollado sus actividades productivas en torno a su relación con las aguas, tanto de pesca, la caza y la recolección de huevos, que les ha permitido subsistir hasta nuestros días; sin embargo, debido a problemas de contaminación, disminución de los caudales, cambio climático y otros, estas actividades se han visto disminuidas, por lo cual, los pobladores han buscado otras maneras de subsistir, como la elaboración de artesanías, incursionar en el etnoturismo o salir periódicamente o definitivamente de las comunidades en busca de trabajo. Cabe señalar que los urus han desarrollado habilidades para la agricultura que principalmente va destinada para la familia y el excedente se vende, porque las comunidades tienen terrenos limitados y no aptos. Así también, han incursionado en la crianza de llamas y ovejas, principalmente en el sector de Chipaya.

En cuanto a la lengua originaria, Cerrón-Palomino (2006, citado en Callapa, 2018) distingue como variedades a la que actualmente se habla en Chipaya y a lo poco que queda en Irohito Uru. Callapa et al. (2018) menciona que la lengua



uru ha sobrevivido parcialmente, como saber y conocimiento originario y ancestral, en los tres asentamientos en Bolivia, pero se encuentran en diferente situación, que no quita su carácter de amenazadas y vulnerables: 1) el uchun taqu, de los urus de Chipaya, que mantiene vitalidad porque los abuelos, padres, jóvenes y niños lo hablan cotidianamente; 2) el chhola, variedad prácticamente silenciada que hablaban los urus del lago Poopó, que está prácticamente extinta según lo manifiestan los comunarios de Puñaca Tinta María, Vilañeque y Llapallapani, y que perdura en el efímero recuerdo de algunas personas que alguna vez la oyeron; y 3) el uchumataqo, de los urus de Irohito, hoy en peligro de extinción.

Los urus enfrentan varias problemáticas históricas que arrastran hasta la actualidad, donde la reducción e insuficiente territorio, sobre todo con acceso a aguas, va de la mano con la desaparición de recursos naturales para la sostenibilidad de las familias; la sequía y falta constante de aguas cerca de sus ríos y lagos, la situación económica y falta de trabajo en las comunidades, la migración casi forzada que se ha acelerado los últimos años y los procesos de aculturación que han sufrido por quechuas, aymaras y ahora por la globalización; esto sumado con la opresión histórica que han vivido las comunidades. Sin embargo, los urus siguen resistiendo al tiempo y a la adversidad y se mantienen firmes con la fuerza milenaria como los hombres de los ríos y lagos desde el tiempo de la oscuridad.

La comunidad de Llapallapani

2



Llapallapani es una de las tres comunidades urus del Lago Poopó, junto con Puñaca Tinta María y con Vilañeque. Son los asentamientos urus que perviven en la actualidad, puesto que existían ocho comunidades conformadas también alrededor del lago Poopó cuando salieron del lago y se separaron, de las cuales cinco se han vuelto quechuas o aymaras con el paso del tiempo. Estas comunidades son recordadas como urus por los comunarios al realizar una historia del lago Poopó: “Harta gente se ha aymarizado, los de Choros urus también son; Untavi, Isla de Panza todos son urus, se dedicaron a la agricultura y a la ganadería; Toledo son urus también, poco a poco ellos han cambiado de autoridad y ya. (Germán Choque, 4.7.18)



Llapallapani se encuentra en el departamento de Oruro, en la provincia Sebastián Pagador y en el municipio de Santiago de Huari, exactamente a siete kilómetros de esta población hacia el sud. Esta es la comunidad más grande de este sector. Al llegar a la comunidad, se visibiliza una plaza, casas aglutinadas alrededor y la escuela. La comunidad cuenta con personería jurídica, cuyo trámite duró siete años y comenzó el 15 de julio del año 2000 con las gestiones de Manuel Choque Huanaco y Germán Choque, concluyó el 28 de diciembre de 2007 con la Resolución Prefectural 330/07. Este trámite fue iniciado por los tres pueblos del Lago Poopó; sin embargo, las otras dos poblaciones no continuaron con el proceso y por eso la comunidad encaró sola esta labor hasta lograr su objetivo, que salió a nombre de Llapallapani.

El nombre de Llapallapani proviene de una planta, similar a un pasto, llamada llapa, que crece en la comunidad y sus alrededores: “Antes no era Llapallapani, sino llapa llapa nomás en quechua. Antes no había paja, puro planito era, no había pasto” (Francisca Canaviri, 03.07.18). El término se ha castellanizado con el tiempo y ha llegado a denominarse con el nombre que conocemos hoy o también denominado lugar donde hay hartas llapas llapas.



Todas las familias cuentan con sus casas hechas por ellos mismos, pero se han construido adicionalmente 31 viviendas con apoyo del Gobierno, donde se ha priorizado a las familias necesitadas. El requisito principal fue la puesta de contraparte en mano de obra para la construcción y compra de algunos insumos, por lo que muchas familias no han accedido a este beneficio. Estas casas han seguido el modelo clásico cuadrado rectangular de otras poblaciones, cuya diferenciación se ha realizado en Puñaca Tinta María, Vilañeque y Chipaya, donde el diseño incluyó la forma redonda en uno de los ambientes, para que de alguna manera responda a la infraestructura ancestral de los urus.



La comunidad cuenta con un servicio de salud básico con la atención de un médico que entra y sale cada día de la comunidad. Las atenciones se hacen por enfermedades y dolencias no graves, en caso de que el problema sea más serio, se tiene que recurrir a otros centros de salud de afuera. La pequeña posta comparte ubicación con la sede comunal, es decir, para la salud no se tiene una propia infraestructura. Así también, se cuenta con una ambulancia dental que abarca a varias poblaciones de alrededor y presta apoyo principalmente a los niños. No obstante, se recurre a los saberes y conocimientos de los sabios en medicina tradicional en base a plantas y animales de la zona.

En cuanto a los servicios básicos, se puede decir que hay varios avances en la comunidad. Se cuenta con electricidad domiciliaria, pero aún falta alumbrado público en las calles. Por otro lado, los hogares tienen agua en

piletas que procede de pozos y de un tanque elevado, pero no se cuenta con alcantarillado.

A la comunidad llega solamente el servicio de telefonía celular a través de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. (ENTEL) y también el servicio de internet móvil de la misma compañía. La radio llega escasamente a través de emisoras de Huari y para el uso de la televisión llega un par de canales públicos y se realiza su uso para ver producciones en formato DVD.

Se toman varias movilidades en diferentes rutas para llegar a la comunidad desde Oruro. El primer tramo desde la ciudad hasta Challapata, se toma un micro o en su defecto el denominado surubí³ desde la terminal interprovincial, ex terminal departamental buses; el segundo tramo desde Challapata hasta Huari, donde hay que buscar la parada de taxis hasta la parada de destino, hasta acá hay un servicio de transporte habitual con sindicatos establecidos y con horarios accesibles; sin embargo, para el último tramo de Huari a Llapallapani existe un camino de tierra, cual pasa por en medio de la comunidad y continúa hasta llegar a las orillas del lago Poopó. No existe una línea que ingrese frecuentemente y se tiene que contratar taxis expreso por un costo entre 25 y 30 Bs., por lo que gran parte de los comunarios han visto la necesidad de adquirir motos para entrar y salir frecuentemente a la comunidad y muy pocos comunarios cuentan con una movilidad propia. El tiempo de ingreso a Llapallapani oscila entre 15 a 20 minutos en auto y a una hora aproximadamente a pie.

La comunidad cuenta con una infraestructura para el turismo comunitario que está compuesta por una serie de quyas o casas redondas, las mismas que fueron apoyadas por la cooperación extranjera en coordinación con el Municipio de Huari; sin embargo, en la actualidad está destinada a ser viviendas para los profesores de la unidad educativa Llapallapani, puesto que hacen faltan ambientes para su estadía.

2.1. Los habitantes y familias de Llapallapani

Llapallapani es la comunidad más numerosa del Lago Poopó, no solo por su gran número de familias, sino de habitantes, que supera ampliamente a las otras dos comunidades urus del sector. Cuenta con 78 familias de acuerdo con la lista de afiliados del presente año, el número puede variar de año por la salida eventual de algunas familias por trabajo. Se levantó una nómina

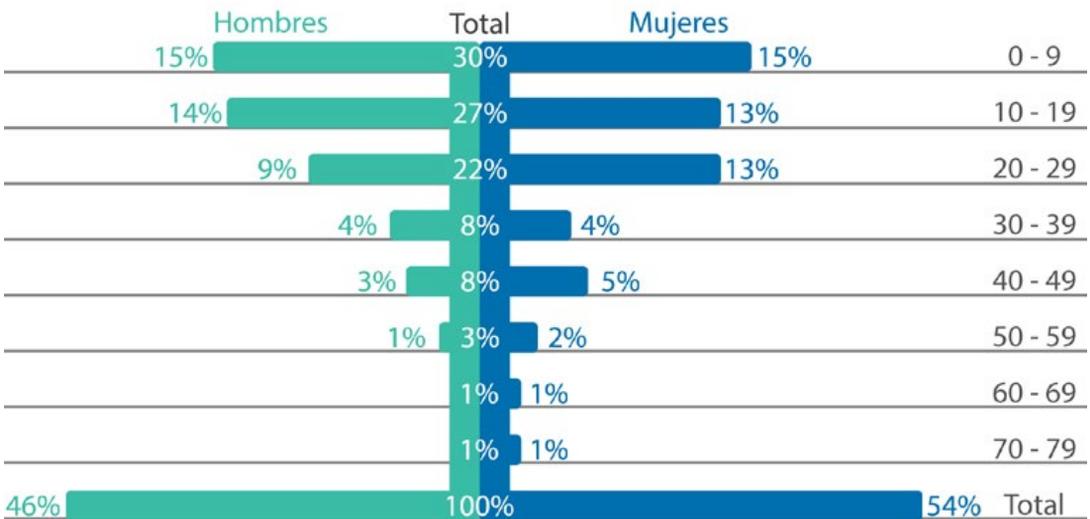
³ Movilidad de mediano tamaño con capacidad para 8 personas, en comparación a los trufis o minis con capacidad para 15 pasajeros.

por familia de todos los habitantes de la comunidad el año 2010, donde se declaró la existencia de 92 familias, lo que indica que ha rebajado el número de 14 familias en menos de diez años.

Con respecto a los habitantes, se estima la existencia de 600 habitantes, de los cuales 250 serían varones y 350 mujeres de acuerdo con las autoridades comunales. En contraste con lo contado el 2010, se tenía registrado la presencia de 400 habitantes (revisión acta 2010). Esto indica que, si bien ha bajado el número de familias, el porcentaje de habitantes ha subido considerablemente.

Llapallapani llama la atención por ser la comunidad uru con mayor número de habitantes con una gran presencia de población joven y de niños que reside en la comunidad, justamente a la salida de la escuela se puede ver a una buena cantidad de infantes jugando en la plaza y también se puede observar a madres jóvenes con bebés y niños. De acuerdo con la información, se ha realizado el siguiente cuadro:

Cuadro 2: Población según rangos de edad y género



De acuerdo con los porcentajes, la mayor cantidad de habitantes comprende niños y jóvenes, de 0 a 29 años con un 79%, es decir que constituyen la gran mayoría en la comunidad y con una población adulta con un 21 %. Llama la atención también que no hay muchas personas de 60 años para adelante, lo

que indica que muchos de los abuelos y abuelas han fallecido.



La unión de parejas en su mayoría se realiza entre comunarios de Llapallapani, pero también se evidencia el matrimonio con parejas de otras poblaciones urus de Puñaca y Vilañeque, y un pequeño porcentaje con personas de Pazña y otras comunidades, aunque esto también se debe a que hay muchos comunarios urus que han nacido en esas poblaciones por la estadía de las familias allá. Estos datos se deducen del lugar de nacimiento de las personas, tal como lo muestra la tendencia del siguiente gráfico:

Gráfico: 1: Lugar de nacimiento de los padres

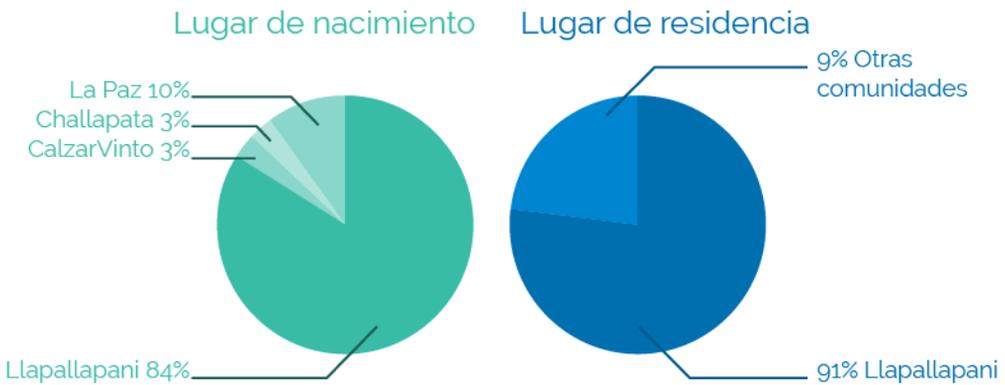


Fuente: Elaboración propia en base a datos del trabajo de campo.

De acuerdo con el gráfico, se puede observar que la mayoría ha nacido en la comunidad y que gran parte de las familias vive todavía en su lugar de origen, aunque se puede observar que un porcentaje menor ha salido a otros lugares, esto se desarrollará más adelante.

En cuanto al lugar de nacimiento y residencia de los hijos, de igual manera se concentra en Llapallapani, pero se aprecia la migración de los papás y de los hijos.

Gráfico 2: Lugar de nacimiento de los hijos



Existe una mayoría de niños y jóvenes que han nacido en la comunidad; sin embargo, igual hay llapallapeños que han nacido en otras comunidades quechuas y hasta departamentos como La Paz. Esto responde a la cantidad de familias que ha salido de la comunidad y no ha vuelto, como ya se mencionaba el contraste entre los datos de este año con los del 2010.

2.2. Las familias de Llapallapani fuera de la comunidad

Muchas familias salen de la comunidad principalmente en búsqueda de trabajo tanto a comunidades cercanas a la comunidad, como a otros departamentos o incluso a otros países. Entonces, sucede que cuando se pregunta a los comunarios si conocen otros departamentos, te cuentan los lugares que han recorrido. Esto también pasa con otros pobladores de otros asentamientos del lago Poopó, es decir que los urus están y han estado en diferentes departamentos de Bolivia y otros países en Latinoamérica y

algunos se han quedado en muchos de esos lugares.

Se ha realizado un recuento de las familias que han salido afuera de la comunidad en los talleres comunales y se ha construido el siguiente cuadro:

Cuadro 3: Número de familias según el lugar de residencia

Machacamarca	3 familias	
Tarija (ciudad)	2 familias	
Oruro (ciudad)	2 familias	
La Paz (ciudad)	1 familia	
Poopó	2 familias	
Colchani	2 familias	
Huari	1 familia	

De las 14 familias que se han ido a otros lugares, 5 están en ciudades capitales, 8 están en poblaciones intermedias y solamente una se fue a la comunidad uru de Vilañeque, que responde a la unión de pareja con un comunario de aquel lugar; lo que indica que las familias han preferido buscar otros lugares no urus y esto responde a la búsqueda de trabajo, puesto que se dedicaban a la pesca como una actividad principal. Desde que comenzó la sequía del Lago Poopó, decidieron migrar, algunos temporalmente, es decir, vuelven a la comunidad cuando el Lago retorna, pero otros migraron definitivamente y se quedaron en sus lugares de destino. Este no es un suceso reciente, hubo una época en que varias familias dejaron las comunidades.

Una temporada también no ha producido, el lago total se ha secado el '92, toditos se han salido. A toda parte nos hemos ido, algunos se han ido a Argentina, a Chile, a Tarija, algunos han vuelto, otros ya no. Los que estamos aquí, estamos aguantando, los únicos, los jóvenes se van a ir, los mayores ya no. (Germán Choque, 33.07.18)

Existe un antecedente que no supera los treinta años de un proceso similar de sequía del lago; no obstante, las familias volvieron a Llapallapani junto con las aguas; a pesar de que resulta casi catastrófico para las familias, aun así existe todavía una gran cantidad de habitantes y de familias que

demuestra su fe y esperanza que se vuelva a pescar y por supuesto también su apego a su comunidad. Por otro lado, no deja de ser preocupante la situación de los jóvenes que salen de la comunidad por trabajo y por estudio y no vuelven a la comunidad, a esto se suma la preocupación de que la tierra nos es suficiente para los hijos, como indican, lo cual de alguna manera deja una incertidumbre. Cabe aclarar que el vaciamiento de las comunidades no solamente responde a contextos urus, porque hay una tendencia al abandono en varias comunidades de los alrededores o del mismo altiplano, por ejemplo en la comunidad de Santiago de Puñaca, a lado de la Puñaca Tinta María, no hay ninguna familia aymara residente, a pesar de que cuentan con una iglesia, cancha deportiva, sede organizativa y casas; solo algunos pobladores vuelven periódicamente a trabajar en algunos terrenos, mientras que los vecinos urus no tienen espacio para sembrar o construir más casas.

2.3. El lago y la comunidad

La historia del lago se remite a un pasado de mayor tamaño en el que formaba parte del lago Minchin, que abarcaba desde el actual lago Uru Uru hasta los salares de Coipasa y Uyuni. La formación del Poopó data de miles de años como consecuencia del desfogue de las aguas al río Lacajauira hacia el lago y salar de Coipasa (Ellefsen, 2017).

El lago Poopó se ubica en el departamento de Oruro a una altura de 3800 msnm⁴ y presentaba una extensión de 2337 Km² antes de su desaparición, por lo que era uno de los humedales más grandes y de mayor importancia para el altiplano (Andes, Aguirre y López, 2017), y con esas características llegó a ser el segundo lago más grande de Bolivia.

Una de las características principales de Llapallapani reside en su relativa cercanía al lago Poopó, a comparación de Vilañeque y Puñaca Tinta María, que se encuentran mucho más lejos del agua. El recorrido al espejo de agua tarda entre 10 a 15 minutos en moto o un tiempo similar en movilidad; no obstante, a medida que se seca más el lago, las tierras que alguna vez tuvieron agua se salinizan.

4 Metros sobre el nivel del mar

Los urus recuerdan que el lago se secó varias veces, la primera en 1939 y posteriormente en 1992, “una temporada también no ha producido, el ‘92 hasta el ‘96 el lago total ha secado, igual el ‘32 ha pasado” (Germán Choque, 03.07.18). Pero la sequía más significativa del Lago fue entre el 2015 y 2017. Lo cual indica que después de un cierto periodo, el lago tiende a secarse; sin embargo, la última vez fue desastrosa para las tres poblaciones cercanas, porque obligó a que sus comunarios salgan a conseguir trabajos de lo que se pueda, sea albañilería, minería, comerciantes u otros, a otras comunidades cercanas como Poopó, Machacamarca, Uyuni, entre algunos.

El presente año 2018, las aguas volvieron al lago y los urus tienen la esperanza que se mantenga y que no falte la lluvia para nutrirla, aún no se puede pescar porque los peces están muy pequeños y también se realizó la siembra de alevines en julio (Faustino Álvarez, 4.7.18), esto también implica que no se pesca hasta el siguiente año, pero que la responsabilidad también sea compartida con las cooperativas pesqueras aymaras. Lo preocupante reside en que los comunarios comunican que el caudal no está subiendo, sino al contrario, se mostraron en las redes sociales a la comunaria Adela Choque de Puñaca Tinta María caminando por partes del lago seco y recogiendo a los peces muertos entre lágrimas⁵, mientras existen denuncias de desvío de aguas (CEPA, 5.12.18). Este panorama no es alentador, sin embargo, la época de lluvia está todavía latente y se tiene el anhelo de que las aguas aumenten.

El lago permitió que la caza de aves silvestres y pesca sean las actividades principales de los llapallapeños para alimentar a las familias y que, de acuerdo con la urgencia o necesidad, también vayan sacando pescados para la venta y así generar recursos económicos para las familias y comprar productos que no se producen en la comunidad.

2.4. Tierra y territorio

El territorio es un tema muy delicado para los urus, puesto que se ha convertido en una de sus principales problemáticas actuales, que no solamente representa en su imaginario un territorio en sí, sino un territorio con acceso a un río o lago para que puedan realizar sus actividades productivas y culturales principales. Así también, el territorio remonta a la memoria oral uru de presentarse como un conflicto permanente con los aymaras en una historia de despojo, subalternización y confinamiento a espacios pequeños e improductivos.

⁵ Video rescatado del sitio de Facebook de CEPA. Consultado el 23.11.18. En línea: <https://www.facebook.com/CEPA.Oruro/videos/2238006519822218/>



Los conflictos de los urus con los aymaras por tierras se remontan a antes de la Colonia, pero en el periodo colonial se hacen más fuertes en contra de los urus. Lara (2012) destaca dos momentos de desigualdad entre estos dos pueblos: 1) la relación entre los cambios ecológicos y las disputas por la tierra, porque cuando las aguas del lago bajaban, quedaban tierras descubiertas y los aymaras se apropiaban, y 2) las políticas de tierras han beneficiado a los aymaras durante este periodo y los han reconocido como propietarios de las tierras y tributarios. Toda la disputa ha estado marcada por la subalternización, despojo, procesos judiciales injustos, enfrentamiento y violencia hacia a los urus. Y si se hace un contraste con los tiempos actuales, de hecho, la situación de tierras para los urus no ha cambiado porque aún existen pugnas y los aymaras se apropian de terrenos que van quedando con la sequía del lago, y que de alguna manera aún la coyuntura política lo permite y avala.

Los urus del Lago Poopó constituyen tres comunidades sin continuidad territorial, en alrededor 240 hectáreas, de las cuales Puñaca Tinta María cuenta con 5 hectáreas, Vilañeque con 12 hectáreas y Llapallapani con 223 hectáreas (Zambrana, 2015). Es decir que la última comunidad cuenta con la mayor cantidad de territorio con mayor número de familias y habitantes.

Cuadro 4: Ubicación de las comunidades urus del lago Poopó

Comunidad	Municipio	Provincia	Departamento
Llapallapani	Santiago de Huari	Sebastián Pagador	Oruro
Puñaca Tinta María	Poopó	Poopó	Oruro
Vilañeque	Challapata	Eduardo Abaroa	Oruro

Las tres comunidades están ubicadas en provincias y municipios diferentes, lo cual da cuenta de su dispersión y representa un problema para su unión.

El actual territorio de los urus del lago Poopó está bajo la denominación de Territorio Comunitario de Origen (TCO), otorgado por el gobierno para las tres comunidades urus, cual ha implicado una lucha y reivindicación por sus derechos. Don Germán Choque manifiesta la participación de los urus, aunque reducida, en la “Marcha por el Territorio, el Desarrollo y la Participación Política de los Pueblos Indígenas” de 1996. Cual tuvo el objetivo de incorporar en la ley INRA la modalidad de la titulación de Tierras Comunitarias de Origen (Fundación Tierra, 2010).

La obtención del territorio se ha justificado y sustentado con el testimonio de José Alvarado Vega y Miguel García Morató⁶ contado por el líder histórico Daniel Moricio, cual indicaba la venta con una arroba y media de oro del lago a los españoles, lo que fue medido por waras hasta alcanzar 21 mil waras aproximadamente (Germán Choque, 3.7.18.). De acuerdo a los comunarios, los aymaras de Quellia poseen el documento original, el cual también es mencionado por (Wachtel, 2001), que Miguel García fue engañado por los aymaras y le convencieron de que los títulos sean cuidados por los ellos y no por los urus a quienes consideraban como ignorantes; esto demuestra el despojo del territorio consumado y probado. Sin embargo, la titulación se logró y de alguna manera, Llapallapani ha sido la comunidad que ha logrado

⁶ De acuerdo con las crónicas, Miguel García Morató fue un uru que llegó a ser escribano y de esa manera pudo juntar oro para comprar el lago para sus hermanos urus para que no sufran amedrentamientos de los aymaras. También se estima que por su apellido se denominó como muratos a los urus de este sector.

tener una mayor extensión de tierras, que responde también al interés y esfuerzo de las autoridades y líderes comunales.



Cabe mencionar la búsqueda de territorio por los urus de Llapallapani, quienes preocupados por tener más espacios para sus hijos, hicieron campañas, reuniones con otros ayllus pasando por Quillacas y Pampa Aullagas, Challapata, Huari y otros, de donde recibieron malos tratos y siempre la negación a su pedido.

Un caso representativo e injusto llega a ser la negación de la otorgación de territorio a Llapallapani, a pesar que la Pastoral Social compró terrenos de los aymaras para los urus, lo cual incluso figura dentro de la TCO. Al respecto cuentan:

G: Más allá es donde el sector Huari, tiene problemas ese terreno, a un compañero le han matado también, pues. Pero el título ya ha salido con nuestro nombre de Llapallapani, tienen miedo ¿qué será pues? Estábamos sembrando y ya estaba preparado con arma una familia aymara nomás pues, entonces de ahí nos ha bajado a un uru. De ahí problema hay, hasta ahora no estamos pudiendo solucionar nuestro título que agarramos, pues. De aquí unos 3 kilómetros será pues, otro ayllu más vamos a crear, estábamos pensando, no es grande, pero como 40 hectáreas deben ser.

M: Mi papá también ha sufrido grave por ese terreno, han peleado casi un año, después han matado a un jovencito, Simón Zepeda era, bien entrador era como su papá, en el lago le han matado, un organizador ahora está viviendo. Su papá se llamaba Ángel Zepeda.

A: A las cabezas siempre nos bajan.

G: Esperaban en Huari, en las flotas que llegaba de Oruro, he visto.

M: Una familia nomás es que no nos llevamos bien, son los Soto. Ahorita falta a las autoridades un poco, un documento nomás sale de Llapallapani y de Irpawi se llama. Ahora eso tienen que recuperar ha dicho, no quieren otros, otros quieren también, no se puede pues, bien nomás terreno es ese, bien produce papa, quinua, todo. (Grupo focal, 3.7.18)

Este tema es de mucha preocupación para los urus de Llapallapani, puesto que ha sido una lucha que ha significado la pérdida de hermanos, cuyo crimen ha quedado impune hasta la fecha, y que representa actuales roces con los aymaras.

Si bien en la actualidad, todas las familias tienen sus casas y en cierta medida cuentan con terrenos para cultivar, se manifiesta que no son suficientes para las nuevas generaciones, pensando en la gran cantidad de niños y jóvenes: “La comunidad está creciendo, dónde van a ir los niños, no hay para sembrar ya, grave me preocupo yo, el terreno es pequeño, ya no hay, es triste, así se irán

yendo estoy diciendo, porque aquí dónde van a vivir” (Francisca Canaviri, 04.07.18). En vista de este problema, los urus del lago Poopó, organizados principalmente por comunarios de Llapallapani realizaron la marcha del 2013⁷, donde los dos puntos principales del pliego fueron:

- 1°. Dominio originario de las áreas del Lago Poopó.
- 2°. Administración de los RRNN del lago (aves, peces, plantas, agua). (Pliego de demandas de la marcha de 2013)

La noticia de la marcha fue difundida a nivel nacional; sin embargo, estos dos puntos principales referidos a territorio aún están siendo discutidos.



⁷ Esta marcha fue realizada por los urus de Llapallapani y Vilañeque, los comunarios de Puñaca no participaron por problemas internos.

Origen y breve historia de Llapallapani

3



Los urus de los tres asentamientos actuales comparten y recuerdan a través de su cuento su origen explicado en su vivencia en tiempos de oscuridad y solamente con la luz de la luna y las estrellas y cómo la salida del sol quemó a la primera humanidad que fueron los chullpas y ellos son los sobrevivientes. Por eso, los urus se autodenominan como una nación milenaria antes de los quechuas y aymaras. Esta noción se va transmitiendo a las nuevas generaciones sobre el origen relacionado con los ríos y lagos, por eso se autodefinen como qhas qot zoñi, o gente de las aguas, lo cual siempre ha originado el choque cultural con los aymaras y quechuas. Estos últimos, de prácticas agrícolas y pastoriles, no supieron entender la cosmovisión y la vida en el contexto lacustre de los urus. Ese fue el inicio de la discriminación y subordinación hacia los urus.

.....



En varias comunidades urus en Bolivia, se acuerdan de la procedencia del pueblo y cómo llegaron a las actuales comunidades, en particular en Llapallapani rememoran:

Habían venido los urus desde Puno Perú, por el lago Titicaca, por el río Desaguadero, hasta el lago Poopó, hasta Coipasa y el salar de Uyuni se han ido entrando. Una parte se ha quedado en Desaguadero, los Irohitos. Después, han llegado los españoles con los tributos. De los urus, los mayores habían ido, poco habían pagado. Entonces, llevaban dice a Potosí a hacer trabajar, mucho era abuso, en ahí había un pequeño enfrentamiento así en Pacajes por ahí. De ahí seguían avanzando por ahí a Oruro. En Oruro dice que antes vivían nuestros abuelos, que es el Socavón, cuando era changuito el abuelo Daniel Mauricio me llevaba, esta es nuestra casa, me decía, antes en cueva vivían, porque Oruro era agua, laguna Uru Uru. (Germán Choque, 03.07.18)

Ha sido un largo recorrido que han realizado las familias desplazándose por los lagos y ríos, que también ha estado relacionado con varios momentos históricos en Bolivia, como el choque cultural con los españoles, “diversos estudios realizados en los últimos años permiten conocer mejor los mecanismos de explotación colonial, sobre todo desde el punto de vista español, las más famosas son el tributo” (Wachtel, 2001, pág. 434).

Retomando la llegada a la actual Oruro, la memoria oral recuerda su hábitat en cuevas antes que llegue a ser la ciudad que es hoy. Lara (2012) presenta dos interpretaciones de las razones de la continuación de su viaje hasta el lago Poopó: a) los cerros de Oruro formaban una isla en medio del lago Minchin, que cubría gran parte del altiplano y con la reducción de sus aguas le hubieran seguido los pueblos que ahí vivían, llegando a ubicarse en esas tierras; y b) la presión de pueblos aymaras, quechuas y españoles les obligó a replegarse más al sur, recluyéndolos en las islas y totorales (Beyesdorf, 2003, citado en Lara, 2012). Las dos ideas de alguna manera están relacionadas por la historia del lago desaparecido y porque los urus como estrategia también han tendido a replegarse a otros lugares, donde puedan recrear su vivencia. Posteriormente, los urus han convivido con pueblos aymaras, suras y kasayas (Del Río, 2005, citado en Lara, 2002), pero sin perder su carácter de gente del agua.

De acuerdo con Lara (2002), a estos urus se les denominó urus de Challacollo o urus de Paria durante la colonia, que da cuenta la provincia española de Paria, donde se encuentra el pueblo de Challacollo como lugar administrativo y de cristianización. Este lugar llegó a ser la primera población española mayoritaria uru, quienes llegan a ser la población principal que llega a conformar a los actuales urus del Lago Poopó.

3.1. En las Islas y luego con los demás urus en Puñaca Tinta María

Los urus del Lago Poopó se acuerdan que sus padres y abuelos han vivido dentro del lago:

De ahí los españoles han aparecido, se entraban y se escapaban al lago Poopó, han vivido en las islas flotantes, no tenían cama, nada, y salieron a las cuevas, a los cerros, a Pazña⁸, ahí hay un cerro, puro parina⁹, plumas quemadas. (Germán Choque, 03.07.18)

Según los testimonios de otros comunarios y líderes urus como Daniel Mauricio, recuerdan que habitaban en medio del Lago en islas. Los urus de ese entonces eran muy ariscos, cuando veían otras personas se escondían en los totorales. “Antes, nuestros antepasados vivían en el monte Uru-Uru, que formaba una isla en medio del lago de Paría (Antiguo nombre del Lago Poopó). No tenían nombre, eran todos urus, hombres, mujeres y niños” (Moricio, 1992, pág. 83). Incluso, un comunario de Huari mencionó que cuando él era pequeño, conoció a los urus de Llapallapani y eran todos huraños, cuando veían a otra gente se escondían en sus casas como se esconden los conejos.

Después que las familias hubieran vivido en el lago, han salido a las tierras de la actual comunidad de Puñaca Tinta María, el primer asentamiento de los urus después de salir del lago por la crecida de las aguas aproximadamente en 1930 (Machaca, 2017). En ese lugar estuvieron viviendo un tiempo con otros urus que posteriormente se fueron a otras tierras y formaron sus propias comunidades. Al respecto nos dicen:

Han salido a Puñaca, de ahí después han salido a Uchusuma y los abuelos han dicho que para matrimoniarse, no podemos juntar entre familias. Entonces, Mauricios tiene que ser en Puñaca, en Vilañeque los Zequedas y Álvarez, en el frente en Chullasi Moya y Zuna, por este lado en Calzar Vinto y en Pampa Aullagas son los Choque y Moya. Después, ha sido

⁸ Población ubicada en medio del tramo de la carretera Poopó-Challapata.

⁹ Nombre dado a la parihuana o flamenco andino.



Foto proporcionada por Pablo Flores, mallku qut'a del lago Poopó

En Llapallapani los Choques. Mi abuelo era el primer asentado aquí, en Lechecho eran los Ríos. Después, de Puñaca han dispersado de familia en familia. Después, otros ya se han ido a otro lado ya, ya se han perdido, los de Pampa Aullagas también son urus, se han aymarizado. (Germán Choque, 04.07.18)

Los comunarios recuerdan cómo se han dividido las familias, lo que ha respondido a un tipo de política interna uru con el fin de no casarse entre familiares, pero aun así, también muchas se han casado entre ellos, que se demuestra en la conformación de familias y al tener tanto varones como mujeres familiares en otras comunidades urus. Sin embargo, como se conoce, solo tres comunidades se reivindican como urus, los otros asentamientos se han aymarizado. En palabras de Lara (2012), esto es una respuesta a la discriminación, por la cual se han asimilado culturalmente para escapar a esta causa o para lograr el acceso a tierras o a otros medios alternativos, o beneficios que los aymaras podían acceder y los urus no. Sin embargo, en la actualidad, no se ha vencido la discriminación y los comunarios conviven con esta realidad.

En la memoria de algunos están los asentamientos urus en el eje lacustre, “antes nosotros vivíamos desparramados alrededor del lago, hasta Lakamayú ahí vivíamos, unos cuantos abuelos vivían” (Francisca Canaviri, 04.07.18), tal como se muestra en el siguiente mapa según los relatos de los comunarios:

Mapa 2: Asentamientos urus del lago Poopó.



Este mapa está realizado en base a los testimonios recogidos en el taller de validación. Sin embargo, en el Estatuto Orgánico de Llapallapani, el territorio de la Nación Uru del Lago Poopó está conformado por más de veinte asentamientos urus, cuales han podido formar parte de estancias o asentamientos temporales adicionales a los conocidos.

Estructura de la organización Art 4: El territorio de la Nación Uru está constituido geográficamente por las siguientes Markas y asentamientos: Llapallapani, Isla de Panza, Lichichutu, Calsar Vinto, Wallcha, Tacawa, Puyupata, Sewencani, Josepinpata, Challapata, Ojpata, Chojñacola, Jachica, Ch'ara, Carachalla, Vilar Vinto, K'allapacha, Agua cola, Puk'uchuña, Kimssa Phuku, Yapuvinto, Sato, Wilajahuirá, Jank'oma, Pacacha, Walch'a, Jaruwallch'a, Junuta, K'ajchantiri. (Estatuto orgánico y reglamento interno de la comunidad de Llapallapani, 2007)

Esta nómina de comunidades urus alrededor del Lago Poopó confirma la existencia de más urus y la aymarización de los asentamientos.

3.2. El primer asentamiento comunal y sus familias

Las familias han buscado tierras y han llegado cerca de la actual comunidad, donde recuerdan su gran cercanía al lago. Según los testimonios de los

llapallapanes, la primera familia en llegar a esas tierras fue los Choque:

Los Choques han llegado primero, mi abuelo era Marcelino Choque [tatarabuelo]. En Juchusuma han perdido pues su territorio, de Vilañeque un poco más aquí es, ya no hay, hay hartas casas nomás. Antes no había también, tantas religiones, envidias había pues entre ellos, se han peleado. Caminaban nomás pues, por eso tienen hornitos putukitos, donde sea se instalan nomás. Putukito hacen ahí duermen, se van también a otro lado. Así eran los urus. (Germán Choque, 3.7.18)

La familia vivió un tiempo en otra población uru, pero por los problemas suscitados tuvieron que buscar nuevas tierras para sus hijos, por lo que siguieron al sur por el lago. Después de los Choque, llegaron las familias Quispe y Huanaco, entre otras y poco a poco el primer asentamiento de Llapallapani fue creciendo: "Si una familia llegaba y se pedían para hacer casitas, se aceptaba a otras familias urus. Así sucesivamente venían aquí a Llapallapani" (Agustín Quispe, 03.07.18). Aunque, el crecimiento no solo se debe a la llegada de otras familias, sino también, a los matrimonios que se daban con parejas de otros asentamientos.

Las familias comenzaron con un nuevo pueblo, con la construcción de casas, han incursionado en las primeras siembras de quinua, que fueron disminuyendo e incrementando a medida que el agua lo permitía, cazaban parihuanas, conejos y pescaban, así también realizaban fiestas (Germán Choque, 03.07.18).

A pesar de que los comunarios estaban ubicados en el nuevo asentamiento de Llapallapani, seguían asistiendo a las reuniones en Puñaca Tinta María con los representantes de los otros asentamientos urus, incluso a otras actividades como a fiestas patronales y encuentros.

3.3. Segundo asentamiento comunal

En la memoria de los comunarios de Llapallapani está el recorrido del primer lugar donde construyeron sus casas a un segundo asentamiento; esto se debió a la crecida del Lago Poopó que fue inundando todo a su paso y las familias tuvieron que recorrer hacia el este. Por el camino hacia el lago, aún se puede ver varios restos de cimientos de casas construidas de adobe. En este nuevo lugar se construyó la primera escuela, de la cual se hablará en el tema de educación.



Foto: Página de Facebook de documentación uru-chipaya

Actualmente estos terrenos se utilizan como depósitos algunas pequeñas casas, de corral para los ganados, hay rastros del sacado de tepes para construcción y por supuesto para la siembra de papa y quinua, e inclusive hay sectores donde crece los tipos de pajas y la ajara, o como la llaman, la quinua silvestre. Las familias han delimitado sus terrenos y entre ellos saben perfectamente la pertenencia de cada uno de los espacios, que incluso están delimitados con cintas, mojones, alambres, tepes u otros.

3.4. El actual asentamiento comunal

A medida que la comunidad seguía creciendo, hubo un segundo recorrido, lo que sería el tercer y actual asentamiento. En el nuevo asentamiento ya se nota un carácter más sólido y estable de los urus de Llapallapani al contar con edificaciones públicas como la escuela, casas para los profesores, la plaza, un cementerio, cancha de fútbol, un parque pequeño, la sede, la posta de salud, caminos definidos, un tanque de agua elevado, las casas tradicionales y las implementadas por el gobierno y sus patios; por lo que un cuarto recorrido sería difícil porque tampoco ya no hay donde más recorrer, además, ya no hay la cantidad de agua que fue el principal causante de la movilidad territorial.

Características socioculturales

4



En esta sección se va a repasar varios aspectos culturales de la comunidad uru de Llapallapani.



4.1. La identidad uru de Llapallapani

Los comunarios de Llapallapani se autodefinen como urus del lago Poopó al igual que sus hermanos de Vilañeque y Puñaca Tinta María y rechazan categóricamente los denominativos de *ushlas* y *muratos* usados con mayor frecuencia en años pasados; sin embargo, en las poblaciones cercanas y hasta en las ciudades se los conocen como *muratos*.

Machaca (2011) indica que los denominativos de *ushlas* y *muratos* aparentemente se crearon en la colonia y que ambas denominaciones han sido utilizadas con una gran carga despectiva y discriminatoria hacia los urus, lo que no ha cambiado sustancialmente hasta nuestros días. De acuerdo con los comunarios, el término *ushlas* hacía referencia a la vivencia en las islas y por comer lo que el lago les proporcionaba; esta denominación ya casi no se utiliza, y ha desaparecido; sin embargo, se los sigue llamando *muratos*. Es más, desde el Estado son denominados así, puesto que el título de la TCO se llama: “TCO uru murato”, a lo que más de una vez se han preguntado los urus “¿Si pedimos corrección de nombre?”, pero a la respuesta que siempre llegan es que va a ser caminar otra vez hasta que les hagan caso y que eso implica dinero. Así también, la unidad educativa de Puñaca Tinta María tiene el mismo denominativo de la TCO. Hay dos versiones del porqué de *Murato*, el primero por el apellido de Miguel García Morato y la otra referida a su color de piel morena o medio morada.

4.2. La vestimenta

La vestimenta se ha convertido en un indicador identitario muy fuerte en las comunidades urus del lago Poopó, ya que su lengua, variante uru el *chholo* se extinguió, por lo que la indumentaria originaria cumpliría con la función demarcadora de identidad. Tanto así, que muchos urus afirman que si se pierde la vestimenta, también desaparecerá los urus del Lago Poopó.

La vestimenta ancestral era confeccionada según el contexto en el que habitaban los urus en la historia. Primero, cuando vivían en las islas flotantes, se vestían con plumas de *parihuana* y *tatora*. Posteriormente, al salir del lago y por los contactos con otros pueblos, comenzaron a vestirse con la lana de oveja. Según los testimonios, los urus vestían con ropa de plumas de *parihuana*, de *laqhu*¹⁰ de los ríos y los abuelos trocaban pescado por lana de ovejas con los aymaras, por eso es la vestimenta de *q'aytu* (Andrés Choque,

¹⁰ Es un tipo de alga del lago.

18.09.18).

La vestimenta originaria actual está realizada con varias prendas tejidas y confeccionadas de *q'aytu* o lana de oveja, de bayeta (tela delgada) y correllate (tela más gruesa que la bayeta). Los colores son naturales, por lo que una gran parte es blanco, negro y plomo; las únicas prendas que se tiñen con anilina son la pollera de color azul (que representa al lago) y el aguayo realizado con varios colores que representa la vida.

A continuación, mostramos la vestimenta de los urus del Lago Poopó, cual no varía en ninguna de las comunidades, pero presente alguna particularidad.



Foto proporcionada por Germán Choque

Cuadro 5: Vestimenta originaria de los comunarios urus

Hombre	Mujer
Sombrero de <i>ch'illawa</i>	Sombrero de <i>ch'illawa</i>
Camisa/almilla	Chompa
Poncho	Manta
<i>Liwi</i>	Pollera
Pantalón de correllate	Aguayo
Abarca	Abarca
Autoridad	Autoridad
Chicote	<i>Inkuña</i>
<i>Ch'uspa</i>	Aguayo
<i>Pututu</i>	

En cuanto a la distinción de la vestimenta de un varón y mujer de Llapallapani de las otras comunidades urus, las diferencias residen en el color de la cinta que usan en los sombreros y la pollera de las mujeres, que ambos son lila o morado, que llega a significar el color del agua del lago, y también el color de la flor de la papa luki, que produce en las tierras de la comunidad.

Las autoridades utilizan principalmente la vestimenta tradicional en las reuniones tanto adentro como afuera de la comunidad, lo mismo que los comunarios en general en ocasiones especiales y en visitas, tanto por varones y mujeres. De la misma manera, la escuela ha fomentado el uso de la vestimenta tradicional en los estudiantes desde los más pequeños hasta los bachilleres.

4.3. Fiesta, espiritualidad y religiosidad

4.3.1. Ritual a la *qucha mama*

Los urus respetan el medio ambiente y tienen una relación muy de cerca con la naturaleza y en particular con el agua del lago. Por lo que la sequía del Poopó no solo significó el desequilibrio de sus actividades productivas, sino también a nivel espiritual al desconectarse o perder a la *qucha mama*, a la cual le deben y agradecen sus principales creencias.

En el lago también hacemos, para que sea buen pescado, para que no haya viento. Nuestra *qucha mama*, madre del lago es. Entonces, siempre damos una ritualidad para que haya un buen pescado, no es sacar nomás o aprovechar, eso nuestros abuelos hacían antes, hemos recordado, hacemos eso. (Germán Choque, 03.07.18)

El agradecimiento a la *qucha mama* se realiza entre año nuevo a febrero en Llapallapani, para ello preparan un ritual con mesa blanca, constituido por dulces de colores, pescado, coca, vino y alcohol. Tal como nos cuentan: “Van los sabios con las autoridades, tienen que *ch'allar*, en un plato preparan dulces. Nosotros acompañamos a la orilla del lago, hay hacemos despedida, de ahí nos pedimos, nos *ch'allamos*. Ellos van al lado del *jalsuri*, eso son los ojos de aguas, como olla hirviendo, como aire es” (Germán Choque, 03.07.18). Sólo los sabios acompañados de autoridades entran al lago a dejar la mesa preparada para los *jalsuris*, o vertientes de agua dulce, dicha ofrenda se distingue por tener el carácter dulce y porque se deja tal como está y no se coloca encima de brasas como en el contexto aymara o quechua.



El día del ritual, se convoca a todos los comunarios a ser partícipes del ritual, además tienen conocimiento de que ese día nadie puede entrar al lago a pescar, porque es peligroso: “entonces sacamos una ley así, los pescadores tienen que guardarse, nadie puede entrar, tienen que salir cuando estamos haciendo el ritual. Porque si alguien está entrando, como nosotros estamos dando al lago, a esa persona más vamos a dar pues” (Germán Choque, 03.07.18). Incluso, a consecuencia de ello, muchos pescadores han fallecido en el lago.

El agradecimiento de los urus aún se realiza, no con la misma fuerza que antes, pero ellos se acuerdan del ritual para que haya más pescado y les vaya bien la pesca, e inclusive al hablar del tema se cuestionan: “¿o nos está yendo así porque ya no hacemos el ritual como antes y porque ya no todos estamos agradeciendo?”.

Otro pedido se realizaba para que haya una buena producción y que calmen los vientos: “Para que llueva y se vaya el viento, las *wawas* sabíamos pedir hartos, sabíamos llorar así. Después, comida sabe haber, eso me recuerdo” (Mauricia Canaviri, 03.07.18).

Asimismo, un recuerdo que contaron emotivamente fue: “Una vez todos nos hemos reunido en una noche, de rodillas pedimos llorando *k'ara chaki*, pata pelado, ahí abajo, en la iglesia en el templo, sabemos dar vueltas, todos sabemos ir. Después, ha llovido y sabe haber nomás producción” (Germán Choque, 03.07.18). Estas tradiciones de agradecimiento en la actualidad ya casi no se realizan.

4.3.2. Los carnavales

Los comunarios indican que también se realizaban los carnavales con música de tarqueada.

Primero, era el martes [se] *ch'alla* las casas y después van a la chacra, a *t'ikachar*¹¹, y hacemos *aphtapi*. El alcalde comunal antecitos avisa a todos los comunarios: martes vamos a estar en tal parte, así, todos van a traer sus meriendas, costumbre vamos a hacer, así. En el lugar [donde] la papa está floreando. Ahí un aguayo tiende y recolectan toda clase de comidita. Ahí el alcalde comunal con *chacha warmi ch'allan* un poquito, todo para que alcance, y eso reparte a todos. Después, pasa la bendición y *ch'allan* ya, de ahí ya cada uno va con sus autóctonos, con tambor, tarqueada. Mi abuelito bailaba con banderita, para cada año hacían su trajecito, su ropa se hace de bayeta todo. (Grupo focal, 3.7.18)

Esta fiesta se realizaba para agradecer la producción que da la Pachamama [madre tierra]. Había una organización liderada por las autoridades para que los comunarios se encuentren en un lugar donde hay buena producción y ahí cada llapallapeño llevaba algo para aportar y compartir entre todos. Este era un espacio de confraternización y agradecimiento colectivo. La fiesta estaba ligada al baile y a la música con serpentinas, globos, misturas y confites. Este acontecimiento estaba conectado a la elaboración y uso de la ropa tradicional porque uno tenía que estar identificado como uru y con sus mejores ropas. Esa costumbre ya no se realiza con la misma intensidad que hace varios años atrás, según los comunarios.

4.3.3. Fiestas apropiadas y de santos

Las fiestas que se realizaban en Llapallapani eran: Exaltación y la Virgen de Asunta. De alguna manera, cada una promovida por la iglesia católica, pero donde los urus encontraron una forma de incorporar o camuflar sus creencias en su festejo. Adicionalmente, los urus han participado en la entrada del Anata Andino en la ciudad de Oruro.

La fiesta de Exaltación se realizaba el 14 de septiembre en la capilla, ubicada a un costado de la plaza central. La fiesta de Asunta se celebraba el 15 de agosto. En ambas fiestas se realizaba una misa a la virgen, luego se reunían

¹¹ Adornar y florear a las plantas

a *ch'allar*, a festejar y al nombramiento del siguiente pasante.

La fiesta de Exaltación se la recuerda más por los comunarios, ya que duraba al menos cuatro días en la comunidad. Los pasantes eran urus y significaba una fiesta grande porque recibían visitas de comunidades vecinas urus y aymaras. Al respecto recuerdan:

Antes había grandes fiestas, ahora ya no hay nada. En el mes de septiembre de Exaltación sabía ser, de Vilañeque venían aquí. Yo he pasado una fiesta aquí. A Quillacas sabemos ir con el niño, luego regresamos y hacemos fiesta aquí. De Condo¹², de Huari la gente venía, 4 días sabía ser. Como pasante yo ponía chicha, comida, bebida, todo ponía. Con zampoña era, a los músicos también hay que atender, hay que dar comida, los músicos de aquí eran, bien sabían tocar, ahora ya no quieren. En carnavales también era tarqueada, grave sabían bailar. El pasante tenía que contratar al mayordomo que tenía que corretear para conseguir zampoñas y a los músicos. (María Flores, 05.07.18)

Los momentos de la fiesta sólo queda en los recuerdos, porque desde 1992 ya no se celebra, y rememoran al último pasante que fue don Darío Zequeda, quien dijo que iba a hacer la fiesta, pero no lo hizo y hasta ahí llegó la tradición. Estas eran ocasiones en que se bailaban, se tocaba música y se acompañaba con chicha de quinua o de ajara¹³, ambas que ya no se realizan. También era una oportunidad de reencuentro entre los urus porque los de Vilañeque y de Puñaca llegaban por caminos por el borde del lago en bicicleta.

Las autoridades tenían sus roles importantes en la organización de la fiesta, al respecto nos dicen:

Alcalde comunal he visto en la comunidad, daba vueltas en el '74, en las fiestas de fin de año para cambio de alcalde una *muyt'a* hacían, *chacha warmi* autoridad originaria, la *muyt'a* es visitar, a ver cómo están viviendo así, era la autoridad máxima. Para cualquier fiesta, para pasar una virgen, carnavales daban vueltas autoridades, *chacha warmi* así. Ahora eso no hay, también fiesta había 14 de septiembre, pero también eso ya no hay. (Germán Choque, 03.07.18)

El rol de las autoridades ya no se cumple para la organización de la fiesta, eso repercute en la comunidad en sí y en el mantenimiento de una festividad.

¹² Población aymara

¹³ La ajara es un cereal andino llamado también quinua silvestre por su parecido y porque no se siembra

Por otro lado, se recuerda la fiesta de San Pedro, el santo patrón de los animales del agua, en su honor se celebraba una fiesta el 15 de agosto de cada año en la capilla de la comunidad de Puñaca Tinta María, el festejo se realizaba durante dos días o más y todas las comunidades urus asistían: “San Pedro es el patrón de los pescados, de las parihuanas, en Puñaca había fiesta pues. Sabíamos ir antes, ahora ya no hacen, se ha perdido” (Germán Choque, 03.07.18). Los urus encontraron la manera de atribuir su espiritualidad en una fiesta relacionada con un santo, para no perder su relación con las aguas, materializar y mostrar su agradecimiento. Cuando se realizó una monografía comunal en Puñaca, los comunarios indicaron que antes se realizaba estaba fiesta, junto con San Roque, pero en la actualidad ya no (Machaca, 2017). Lo que indica que ya no hay espacios festivos de reencuentro y celebración entre urus.

Los comunarios manifiestan que han perdido varias costumbres por la influencia de la iglesia, particularmente la evangélica: “Pero ahora no hay fiestas, muchos hermanos hay, ahora ya no hay fiestas, hermanos se han vuelto” (María Flores, 05.07.18). Si bien, la presencia de la iglesia católica permitía la celebración de fiestas entre bailes, danzas, alegrías y otros, significaba la pervivencia de muchas costumbres, no tan relacionadas con lo religioso, sino la espiritualidad propia de los urus dentro de las festividades. Sin embargo, la presencia evangélica niega y extirpa toda manifestación propia de espiritualidad hasta su pérdida. Este tema fue reflexionado por varios comunarios en un grupo focal: “Ya no hablamos con el Lago, con el viento, eso estamos olvidando, por eso será que no hay agua también” (Mauricia Canaviri, 03.07.18). Es decir, la no realización de estos agradecimientos y fiestas está afectando a la vida de los urus y su relación con el agua, la naturaleza: “Los jóvenes entran ya al lago sin pedir permiso y es por eso que hay accidentes e incluso muertes” (Comunaria, 05.07.18). La ausencia de la fiesta ha producido que ya no haya encuentros alegres y de confraternización entre urus de la comunidad y con otras, y de alguna manera afecta en la juventud: “Ahora que no hay fiestas, la juventud se está queriendo echar a perder, antes no, los jóvenes esperábamos la fiesta para bailar y desahogarnos, ahora que no hay, los jóvenes sin fiesta buscan otras cosas para emborracharse y andar mal”. (Comunaria, 06.07.18).

En la comunidad hay una iglesia evangélica ubicada al norte de la plaza principal, abre sus puertas los días jueves y domingos por la noche, asisten

14 Es una entrada para la participación de puro grupos autóctonos, la mayoría procede de las comunidades y ayllus indígenas originarios del departamento de Oruro.

muchos comunarios.

Los comunarios no participan en las fiestas que se realizan en Huari, pero han participado en el Anata Andino¹⁴ del año 2016, fiesta y entrada que se realiza cada año en la ciudad de Oruro previa a la entrada folklórica de los carnavales. La participación de la comunidad en esta festividad depende de las autoridades para animar a la gente.

En resumen, la pérdida de las fiestas fue por la influencia de la iglesia evangélica y algunas consecuencias de ya no agradecer en las fiestas patronales serían la razón del distanciamiento con el lago y el encuentro entre ellos en momentos de alegría.

4.3.4. Fiestas actuales

Al preguntar sobre fiestas actuales, varios comunarios se miraron entre ellos y se preguntaron “¿Ahora tenemos fiesta?”, la única respuesta que encontraron fue el “campeonato”, que es un encuentro comunal con masiva participación de los comunarios de Llapallapani y que comienza los primeros días de agosto hasta las fiestas patrias. La inauguración se realiza con la presencia de las autoridades originarias, el colegio, la banda estudiantil y todos los equipos deportivos que se inscriben.

El equipo ganador del año presente está a cargo de la organización del siguiente campeonato. Tienen un cronograma de fechas y horas de los deportes a realizarse tanto para varones (fútbol), como para mujeres (básquet). Incluso, el colegio conforma su equipo para participar.

4.4. Música y danza

En el anterior párrafo se hizo alusión a este tema, y que antes la música tradicional de Llapallapani era la tarqueada y la zampoñada. No haber fiesta conllevó de alguna manera a la pérdida de los ritmos y tonadas de los vientos realizadas por los urus, porque ya los comunarios no se juntan para revivir la música tradicional y si lo hacen, ya no es muy frecuente, como indican.

La música tradicional uru era tocada por tarcas, zampoñas, pinquillo, flauta y lichiwayo¹⁵. La temporada de uso de la tarca era desde noviembre hasta marzo para pedir la lluvia y la zampoña se tocaba en enero y febrero principalmente. Algunos comunarios dicen que la música está presente y que los instrumentos están guardados (Germán Choque, 05.07.18). Es decir,

¹⁵ Instrumento de viento utilizado en Chipaya, lo que muestra su relación estrecha entre urus a través de la música.

cada instrumento tiene su temporada para ser utilizado y está ligado a la cosmovisión y creencias urus con la naturaleza. Muchas músicas y danzas cada año que pasa están quedando en el recuerdo por la falta de práctica, son muy pocos los comunarios que tocan, más que todo la tarca en carnavales.

Sin embargo, la unidad educativa está reivindicando de algún modo la música uru, un ejemplo reside en el grupo de zampoñas de Llapallapani que participó en un Encuentro de Música, danza y canto uru del 2017¹⁶, donde presentaron “el baile del pescado” ante otros urus, danza que hace alusión a una manifestación ligada netamente al lago.

4.5. El ayni¹⁷

El ayni es una manifestación cultural consistente en una ayuda comunitaria a una persona cuando lo necesita, al respecto nos indican lo siguiente:

También construíamos casas nuevas para fin de año, siempre sacábamos en ayni. Por ejemplo, yo puedo sacar [construir] esa casa, antes de carnaval. Para techar, hay que decir “vas a venir”, a todos, toditos vienen, preparamos comidita y lo techamos rápido. El dueño tiene que atender con coca, con alcohol, con comida, hay que invitar. Fiestita también hace, ahí bailan. Después, con incienso hacemos la casa, ahí tiene que dormir los dueños, ahora techan y lo dejan esa casa y en su casa están yendo a dormir ahora. Si no se duerme en la nueva casa, puede dormir el viento dicen, malos espíritus. (Germán Choque, 03.07.18)

El ayni representa un valor y costumbre comunal que antes se practicada más. Su utilización principal está dirigida a la construcción de casas, donde cabe mencionar, a través del ejemplo, que la persona encargada del ayni tiene que dar las condiciones para el trabajo y tal como recibió ayuda, también tiene que retribuir algún momento cuando otros comunarios lo requieran. Esta práctica se vio durante el trabajo en la comunidad en el techado de una casa.

El ayni se puede realizar en otras actividades como la agricultura u otros donde se pueda tener apoyo entre los comunarios.

4.6. Gastronomía

La alimentación uru estaba basada en alimentos del lago en su vida en las islas; el establecimiento en la tierra y el contacto con otros pueblos conllevó a variar su alimentación e incluir otros alimentos a su dieta.

¹⁶ La FUNPROEIB Andes en coordinación con el CENU, NOU e ILCU organizaron el Encuentro de danza, música y canto de la Nación Uru en Oruro.

El pescado es el alimento principal de los urus y varias aves que se obtiene del Lago, se realiza una comparación de los animales de las aguas con los terrestres para la alimentación: “Para comer cazamos todas las aves pues, la chhoqa es el conejo, decimos oveja a la parihuana, wayata es como la vaca, así le decimos, igualito es” (Agustín Quispe, 03.07.18). Así también la carne se hace secar en charque¹⁸ para que dure por más días para las familias.



Los urus han incluido dentro de su dieta a la papa, la quinua, al chuño, y también a verduras que cultivan en carpas solares familiares, que no todos cuentan. Los alimentos que no producen están disponibles en los mercados de Huari y Challapata, así también movilidades de comerciantes entran una o dos veces a la semana vendiendo carne de res, de pollo, verduras y frutas, cuales cuestan más que en los mercados locales, pero ya tienen a un mayor alcance más alimentos. La sopa de quinua se ha vuelto tradicional en la comunidad porque gran parte de los comunarios la cultivan y gran parte se queda para la alimentación de la familia.

Las comidas se cocinan en base a carne de diferentes maneras, como se resume en el siguiente gráfico.

¹⁷ Esta práctica es propia de los pueblos andinos, al realizarse también en poblaciones aymaras y quechuas con las mismas características.

¹⁸ La carne se impregna de sal y se hace secar al sol.

Gráfico 3: Platos cocinados según la carne

Pariguana	Conejo	Pescado	Pato, wayata
Chicharrón	Parrila	Wallaqe	Parrila
Asado	Asado	Asado	Asado
Fricase	P'urka	Augado	Augado
Sopa	Charque	Charque	Sopa

4.7. Cazadores y pescadores esperando el agua con las aves y los peces

Los urus son expertos en la navegación en ríos y lagos, habitaron en islas flotantes, se alimentaban y se vestían de lo que la qucha mama les daba, y por ello llegaron a ser conocidos por buenos cazadores y pescadores.

Los urus de Llapallapani incluyeron el siguiente artículo en su estatuto orgánico referido a la caza y pesca.

Caza y pesca Art. 22: Las actividades de caza y pesca, de acuerdo con nuestros usos y costumbres, dentro del Lago Poopó nuestro territorio, son regidas por el nivel del agua del lago y en condiciones normales. (Estatuto Orgánico Llapallapani, 2007)

Estas dos actividades están definidas de acuerdo con el nivel del agua en el lago Poopó, de otra manera, no se las puede realizar, por lo que durante la gestión 2018 no se pescó, pero sí se cazó ocasionalmente.

La caza es una actividad para proveer de carne a la familia y su temporada comienza el 15 de febrero hasta el 15 de marzo, solamente un mes al año; la recolección de huevos se realiza entre enero y febrero en cantidades menores controladas por las autoridades comunales (Estatuto comunal, 2007).

Las aves que se cazan para la alimentación con mayor frecuencia son: *chhoqa*, *taraca*, *choqoco*, *chhituca*, *ashawa* (como pato), *wallata* y *parihuana*. Los patos son de cuatro clases: *qhasha*, *nasa*, *juqa* y la *wislira*. Existen otras 36 clases de aves en el lago. La caza se realiza de manera individual, grupal de día o de noche o con trampa (Germán Choque, 5.7.18.). A continuación, se resume esta práctica.

- Caza individual

Se caza la *parihuana* de manera individual porque el ave a veces no vuela de día porque no hay viento, y se aprovecha cuando están gordos o en su época de cambio de plumas.

- Caza grupal de día

Se caza las *parihuanas* u otras aves bajo una estrategia. Se tiene que arrear a las aves porque no vuelan, para eso se tiene que avanzar sigilosamente hasta cierta parte y las primeras 4 personas llamadas “delanteros” tienen que ir arrinconando hasta que salgan a la orilla del lago y entren en una especie de jaula o corral hecho previamente.

- Caza grupal de noche

Se ingresa al lago con farol sin que alumbré a la persona que lo porta, la caminata tiene que ser sigilosa sin causar ruido y de pronto se tiene que atrapar a la parihuana cuando aparece.

- Caza con preparación de trampa de pie y cuello

La trampa de pie se llama *chaki sipita*, consiste en colocar trampas hechas de hilos plásticos u otros en fila en el lugar por donde camina la parihuana, de modo que quede atrapada del pie mientras camina.

La otra trampa de cuello se llama *sipita*, que al igual que la anterior, se coloca a nivel del cuello para que las aves queden atrapadas.

Con respecto a la pesca, la temporada dura nueve meses, empieza el 15 de marzo y termina el 15 de diciembre porque la veda comienza desde el 15 de diciembre hasta el 15 de marzo; esta época se respeta para que los peces se reproduzcan. La comercialización después del levantamiento de veda se da en pequeñas cantidades, de acuerdo con el siguiente detalle: “Los urus entran sólo seis días en cada mes, a fin de dar paso a la subsistencia y mantenimiento de las familias, respetando la administración que lleva el Presidente de Pesca” (Estatuto comunal, 2007).

Antes en el lago había los peces ispi, trucha, mauri, pejerrey, qarachi, pero en la actualidad sólo los dos últimos quedaban porque podían vivir en el agua dulce o salada. A pesar de que el presente año se hizo la siembra de alevines, estos fueron muriendo por la pérdida del caudal, el panorama se muestra desolador, pero se tiene la esperanza que las aguas aumenten por la temporada de lluvias y que no se vuelva a secar el lago, lo cual sería desastroso para estas comunidades.

Hubo la iniciativa de criar peces en una laguna artificial en la comunidad, pero el desborde de aguas sucias de la cervecería¹⁹ inundó con aguas sucias y mató a los pejerreyes, hecho que quedó impune porque se alegó que las aguas contaminadas llegaron de la actividad minera, y nadie se hizo cargo por la pérdida. La iniciativa continúa e indican que solamente hay peces qarachi aún pequeños.

¹⁹ La cervecería de Huari que es propiedad de la Cervecería Boliviana Nacional.

Características organizativas poblacionales

5



Los urus del lago Poopó se han organizado a nivel de las tres comunidades y tienen una directiva común, cuyos cargos son los siguientes: *Mallku quta*, *illa quta*, *abiador*, *papil qhelqheña*, *primer phatin chucana* y *segundo phantin chucana*. Estos representantes son elegidos en el *Chay*, que reúne a los comunarios de las tres poblaciones y elige su mesa directiva para dos años. Esta organización es muy joven y está en su segunda gestión.



Llapallapani está organizada y tiene su mesa directiva. La elección de las nuevas autoridades se realiza con anterioridad de varios meses, porque tienen que prepararse para asumir los cargos.

El cambio de autoridades se realiza en reunión del dos de enero, antes se la procedía un día antes, donde el corregidor saliente y el alcalde comunal recomiendan a los nuevos líderes y entregan algunos distintivos como la ch'uspa, el chicote o tata rey tata y el pututu, porque tienen que traspasar todo lo que les dieron. Si la nueva autoridad no tiene poncho, el saliente le presta hasta que consiga uno; esta última prenda se revaloró en la comunidad, porque hubo un tiempo en que las autoridades hacían uso de uno de color verde o rojo similar al de los aymaras. La esposa de la nueva autoridad también tiene que tener lista su manta porque asumirá el cargo con su pareja.

La actual mesa directiva de Llapallapani está conformada por el corregidor, alcalde comunal, alcalde mayor, presidente de OTB²⁰, presidente de la junta escolar²¹, vicepresidentes de la junta escolar, Vocal Junta escolar, presidente de Pesca, presidente de deporte y presidente de deportes de damas.

Cuadro 6: Autoridades de la comunidad de la gestión 2018

Cargo	Nombre
Corregidor	Agustín Quispe
Alcalde comunal	Faustino Álvarez
Alcalde mayor	Eulogio Choque
Presidente OTB	Andrés Choque Mamani
Presidente Junta escolar	Ricardo Zequeda
Vicepresidente Junta escolar	Samuel Valero
Vocal Junta escolar	Berno Choque
Presidente de pesca	Germán Choque
Presidente de deporte	Justino Ríos
Presidente de deportes de damas	Javier Choque

²⁰ Organización Territorial de Base, cargo integrado a la comunidad después de la Ley de Participación Popular de los años 90.

²¹ Se sigue utilizando este término para denominar al representante comunal ante la unidad educativa, a pesar que la denominación de esta instancia ha cambiado a presidente del Consejo Educativo Social Comunitario con la Ley de Educación Avelino Siñani y Elizardo Pérez.

Las autoridades manifiestan que asumir el cargo es bastante pesado y sacrificado, porque se descuida un poco a la familia y el trabajo, pero también es reconfortante y llena de orgullo porque se ha cumplido y apoyado a la comunidad para que crezca.

Las mujeres se organizaron para tener una mesa directiva de la actividad artesanal, tal como se aprecia en el cuadro siguiente:

Cuadro 7: Organización de mujeres artesanas Urus de Llapallapani

Cargo	Nombre
Presidenta de artesanía	Rufina Ríos
Vicepresidenta	Antonia Quispe
Secretaria	Alicia Choque
Secretaria de haciendas	Martha Bejarano
Vocal	Macaria Zuna

La artesanía es una de las actividades económicas que en los últimos años ha cobrado más fuerza para que las mujeres tengan una entrada económica para sus familias.



Características educativas

6



La educación es uno de los principales temas de interés, preocupación y de prioridad para los urus de Llapallapani en la actualidad y para la consolidación de una unidad educativa han pasado por distintas etapas a la par de la historia de la comunidad.



6.1. La primera escuela y el profesor Lucas Miranda

La primera unidad educativa uru del lago Poopó inició en Llapallapani gracias a los siete padres de familia de aquel entonces y también al apoyo del profesor Lucas Miranda. La escuela se fundó el 17 de agosto en 1950 por el líder Marcelino Choque y fue con carácter particular y entre sus datos figuraba: “Escuela de la estancia Llapallapani del cantón Puñiaca de la provincia Poopó²² del departamento de Oruro” (Registro del profesor Lucas Miranda, s/f). La lista de estudiantes registrados es la siguiente:

Cuadro 8: Lista de los alumnos de la primera escuela de 1950

Lista de alumnos	Castro Choque	Quintín Sona
	Pascual Choque	Juana García
	Marta Choque	Tomás Moya
	Isidora Huanaco	Daniel Mauricio
	Leocalia Sequeda	Gregorio Cayo
	Mercedes Sequeda	Pablo Mamani
	Isabel Choque	Tomás Cayo
	Bartola Choque	Germán Cayo
	Eulalia Miranda	Julio Choque
	Cirilo Choque	Bernabé Choque

La primera escuela ayudó a que crezca la comunidad, porque venían urus de otras comunidades, inclusive don Daniel Mauricio de Puñaca, reconocido e histórico líder, estuvo en esa escuela. Aún se pueden ver los cimientos y adobes de la primera escuela en el camino hacia el lago.

La primera escuela fue a nivel básico o primario como se la conoce ahora. Una vez que la comunidad recorrió de lugar hacia el este, la unidad educativa también lo hizo. La segunda escuela también fue impulsada por los comunarios y contó con un curso, pero el alumnado seguía creciendo. Por lo que, años posteriores, se construyeron más aulas con una cancha y un tinglado, pero al lado norte de la plaza. Esta llegó a ser la tercera escuela, cuya infraestructura fue ampliada y es la que se conoce en la actualidad.

²² El territorio de la comunidad estaba comprendido dentro de los límites de la provincia Poopó, al no existir todavía la provincia Sebastián Pagador, donde se ubica actualmente Llapallapani.



6.2. Situación de la escuela en la actualidad

Actualmente, Llapallapani tiene la unidad educativa más grande de las tres comunidades urus del Lago Poopó. Cuenta con inicial, primaria y secundaria, y la gran población estudiantil que tiene es bastante notoria, lo cual implica un mayor número del plantel docente y un director.

La obtención del nivel secundario fue convirtiéndose en una necesidad y tuvieron que pelear mucho: “Colegio queríamos, los padres de familia han exigido para secundaria, no había, casi tres años hemos esperado, no hay colegio, de ahí se han ido a otros lados, a Machacamarcá, hartos eran, y más se ha aumentado. Han caminado harto las autoridades, han juntado a los estudiantes. (Andrés Choque, 18. 09.18). Muchos estudiantes que terminaban la primaria sólo llegaban hasta ahí o los padres hacían el esfuerzo para que continúen sus estudios en otras comunidades, pero no en la población vecina de Huari porque la discriminación hacia los urus era muy fuerte. Se hacía el esfuerzo que sean otros lugares más lejanos e incluso a la ciudad de Oruro, si es que los recursos económicos lo permitía, lo que significó un factor que condicionó a muchos niños y jóvenes a abandonar los estudios.

Los padres de familias y autoridades estuvieron muy preocupados por esta situación y los dirigentes Rubén Quispe, corregidor, y Emilio Huanaco, presidente de la junta escolar, se han esforzado desde el 2012, cuya lucha dio sus frutos porque el 20 de febrero de 2013 inició el nivel secundario para alegría de la comunidad. Sin embargo, aún continúa la demanda para tener una propia infraestructura del colegio, porque pasas clases en ambientes de la escuela. El pedido estuvo planteado en el POA de Huari 2018, que no se

cumplió y por eso los llapallapeños se manifestaron en repetidas ocasiones en la alcaldía y se llegó al compromiso de que las autoridades cumplirán lo comprometido.

El año 2016, se logró el ítem de un director, ya que anteriormente tenían que recurrir a la distrital de Condo²³ para la atención de sus asuntos educativos, otro avance también representó que Llapallapani sea distrito educativo independiente.

A la fecha, el plantel docente está conformado por 14 profesores tal como resume el siguiente cuadro:

Cuadro 9: Nómina del plantel docente de la Unidad Educativa

Álvarez Mamani Elmer	Director	— 1
Cadima Flores Maribel	Inicial	— 1
Ajhuacho Canaza Sabasta C.	Primaria	} 6
Aguilar Lia Roxana L.	Primaria	
Cardozo Olguín Edgar	Primaria	
Callahuara Mallcu Reyna B.	Primaria	
Quispe Colque Lucía	Primaria	
Apaza Valdez Sabina K.	Primaria	
Pally Huayllani Yovany	Secundaria	} 6
Condori Condori Guido	Secundaria	
Blanco Mamani Edgar	Secundaria	
Anconi Huayllani Jonatan	Secundaria	
Sallama Huarachi Mario	Secundaria	
Mendoza Chumacero Chela A.	Secundaria	

Fuente: elaboración propia, según base de datos de dirección 2018.

Aún se requiere más ítems para el nivel secundario, por lo que ese fue su pedido a la comisión mixta entre autoridades gubernamentales y orgánicas urus que visitó la comunidad a medio año cuando realizaban las visitas para la elaboración del proyecto de ley para los urus.

La unidad educativa tiene registrado 138 inscritos efectivos²⁴ la presente gestión. La nómina estudiantil se caracteriza en el siguiente cuadro.

²³ San Pedro de Condo es parte del municipio de Huari, a 175 kilómetros aproximadamente de la ciudad de Oruro.

²⁴ La lista completa de estudiantes se presenta en la sección de anexos

Cuadro 10: Estudiantes matriculados según género

Nivel	Varones	Mujeres	Total
Inicial	12	7	19
Primaria	36	39	74
Secundaria	24	21	45
Total	72	66	138

Fuente: elaboración propia, según base de datos de dirección 2018.

El nivel primario tiene más alumnado, con 74 estudiantes, luego secundaria con 45 estudiantes e inicial con 19. Además, cabe señalar que hay más varones, aunque con una diferencia pequeña. En cuanto a la edad, se presenta el siguiente cuadro:

Cuadro 11: Estudiantes matriculados según rango de edad.

Nivel	Rango de edad	Total
Inicial	4-6	19
Primaria	7-13	74
Secundaria	11-21	45
Total		138

Fuente: elaboración propia, según base de datos de dirección 2018.

La edad de estudio de los jóvenes comienza a los 4 años y la máxima hasta los 21. Esto responde a que muchas familias a veces no ponen a sus hijos al colegio y descansan un año. Durante la visita a la comunidad de Llapallapani, se dio cuenta de que no todos los niños y jóvenes están en la escuela y preguntamos a una niña por qué no estaba estudiando, ella respondió, “porque no hay dinero”. Es así que varias madres de familia señalaban que cuentan con muchos hijos y la condición económica no le permitía que sigan estudiando.

6.3. La primera promoción de bachilleres

La comunidad va a tener su primera promoción este año 2018, este es un logro comunal porque los jóvenes llapallapeños saldrán bachilleres en su propia comunidad.



Prof. Edgar Mamani Blanco (asesor), Rodrigo Choque Valero, Edwin Ríos Mamani, Ever Choque Álvarez, Sandra Quispe Canaviri, David Quipe Álvarez, Javier Choque Álvarez y director Elmer Álvarez Mamani. (Promoción 2018)

La unidad educativa ha sido una lucha constante de más de 50 años de los urus de Llapallapani y aún están viendo que la educación responda a las necesidades que tienen y que sea pertinente culturalmente.

6.4. El centro del Programa de Atención a la Niñez (PAN)

El Centro de Programa de Atención a la Niñez (PAN) comunal atiende a los niños con alimentación, actividades recreativas y preparativas para su ingreso a la escuela. Este centro es atendido rotatoriamente por dos comunarias por un año, una educadora y una nutricionista. Funciona a la par de la escuela, porque inicia actividades en la misma fecha y coincide en los horarios durante todo el año.

Gráfico 4: Organigrama de funcionamiento del PAN



Se apoya con la psicomotricidad fina y gruesa a los niños con la introducción del manejo del lápiz, pinturas a dedos y ejercicios. El salón está organizado por diferentes espacios de aprendizaje como: rincón recreativo, rincón de la salud, rincón de actividades y el rincón del aseo.

Cuadro 12: Niños inscritos al Centro de Programa de Atención a la Niñez

Género	Número	Rango de edad
Hombres	9	1-5
Mujeres	6	1-4
Total	15	

Este año hubo 15 inscritos, no todos asisten de manera regular, sino sólo 13 niños están constantemente. A media mañana, se les proporciona té con pan o buñuelo, a medio día un almuerzo y a media tarde otro alimento.





La infraestructura está adecuada a una casa de artesanías, cuya construcción es antigua y requiere de arreglos. Los comunarios manifiestan que se necesita un ambiente propio, equipamiento, cunas para los niños más pequeños, mesas y sillas adecuadas porque las actuales están en mal estado, juguetes, materiales didácticos y materiales para el funcionamiento de la cocina; solo se cuenta con una cama, cuatro mesas, varias sillas y un estante, lo cual no es suficiente para la atención de todos inscritos.

6.5. Características educativas de los padres de familia

El establecimiento de una escuela desde los años 50 ha influido en la formación educativa de los padres, a excepción de otras comunidades donde la escuela no tiene tantos años. Los datos de los padres se muestran en el siguiente cuadro.

Cuadro 13: Nivel de escolaridad alcanzado según género

Nivel	Varones	Mujeres	Total
Primaria	28%	37%	65%
Secundaria	7%	9%	16%
Técnico superior	2%	0%	2%
Ninguno	7%	10%	17%
Total	44%	56%	100%

Se puede apreciar que el nivel básico, o lo que se conoce hoy como primaria, es el nivel más alcanzado por los comunarios, que abarca a la mayoría de los padres de familia (65%), esto responde a la escuela disponible en la comunidad. Por otro lado, un porcentaje indica haber llegado a la secundaria (16%), como parte del esfuerzo de las familias para que los hijos puedan cursar un poco más y también aparece el nivel técnico superior, aunque con un porcentaje mínimo. Cabe resaltar a la profesora Nolberta Sequeda²⁵, oriunda de Llapallapani, que llega a ser la única profesora uru del lago Poopó en la actualidad que trabaja en Vilañeque. Se presenta el siguiente cuadro complementando el anterior.

Cuadro 14: Alfabetismo según género

¿Sabe leer y escribir?	Varones	Mujeres	Total
Si	38%	40%	78%
No	10%	12%	22%
Total	48%	52%	100%

Los datos muestran una cifra significativa de padres de familia que saben leer y escribir, que sobrepasa la mitad y cuarto (78%) y una casi cuarta parte que no (22%), varones y mujeres están casi a la par en ambos casos.

Los padres de familia brindan las siguientes razones para que sus hijos asistan a la escuela:

- 1) La educación es importante para transmitir el legado de los abuelos y para recuperar la lengua y la cultura;
- 2) para defenderse de los engaños en la ciudad y de los vecinos;
- 3) para poder andar en la ciudad mostrando su cultura; y
- 4) para tener mejores oportunidades laborales y ya no ser albañiles.

²⁵ La profesora tenía que ser técnica del ILCU por parte del lago Poopó, pero su nombramiento no se concretizó porque no sabía la lengua uru.

Características lingüísticas

7



Los urus de la comunidad han pasado por distintos momentos de desplazamiento lingüístico, desde la lengua ancestral uru chhola hasta el castellano, sin embargo, soplan los vientos de autoidentificación y con ello la recuperación de su lengua propia.



7.1. La pérdida de la lengua uru chholo

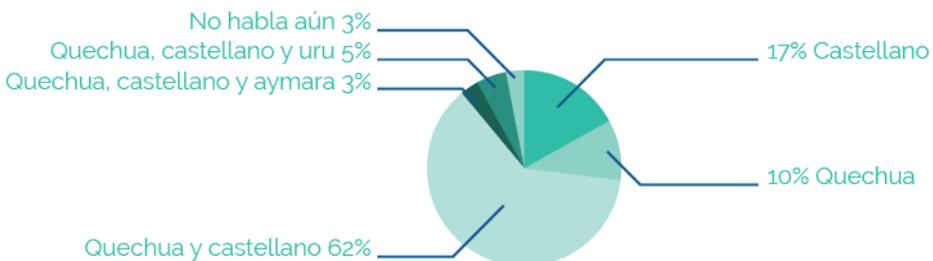
En el recuerdo de los urus de la comunidad, y también de las otras comunidades del Lago Poopó, aún está presente la memoria de su lengua propia, una parte de ellos perdida con la desaparición del uru chholo que los abuelos hablaban. Así lo confirman los comunarios de las tres comunidades. Al respecto, nos comparten: “Mi abuelita Juana me sabía contar, antes sabían odiar los de arriba Huari dicen, tan feo hablan eso, otro hablábamos [el chholo] de ahí hemos olvidado, grave nos odiaban, nos han matado, grave saben escaparse, hasta el Lago sabían ir, dice” (Mauricia Canaviri, 03.07.18). Una de las causas principales para la pérdida fue la presión ejercida por los “de arriba”, que llegan a ser los aymaras de los alrededores, que ha llegado a ser una relación desigual, no solo en la lengua, sino en todo nivel, económico, territorial, político, organizativo y también la necesidad de escapar del odio y que no les llegue a sus descendientes.

Sin embargo, al parecer, muchas palabras del chholo pudieron haberse quedado en el quechua hablado de los urus de este sector. Al realizar otro trabajo sobre la vestimenta uru, el técnico del ILCU manifestó que escuchó muchas palabras del uru en las entrevistas en quechua, palabra como watha utilizada como medida. Este es un trabajo que merecería una mirada en particular, la sobrevivencia del chholo en el quechua. A pesar de ello, hay un fuerte deseo de reaprender la variante uru de Chipaya, que era parecida a su lengua ancestral al formar parte de la misma lengua madre.

7.2. Las lenguas en la comunidad

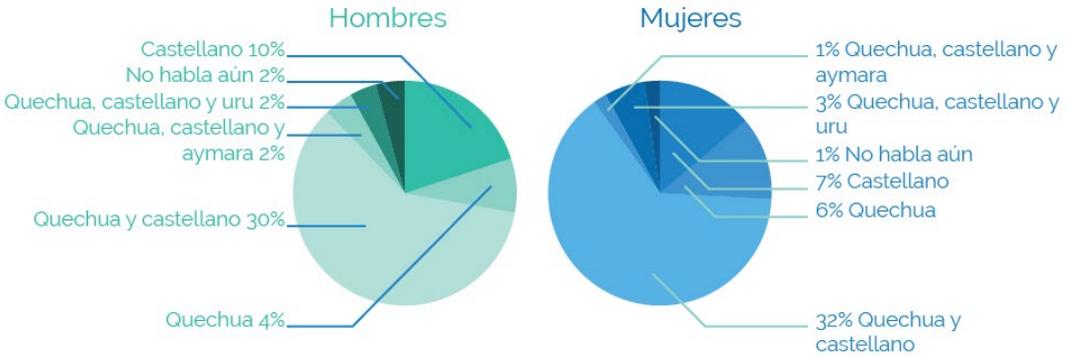
En la actualidad, el quechua y el castellano han llegado a ser las dos lenguas principales en la comunidad, pero con mayor uso de la primera. Al respecto se presenta el siguiente gráfico.

Gráfico 5: Lenguas que hablan las personas en la comunidad



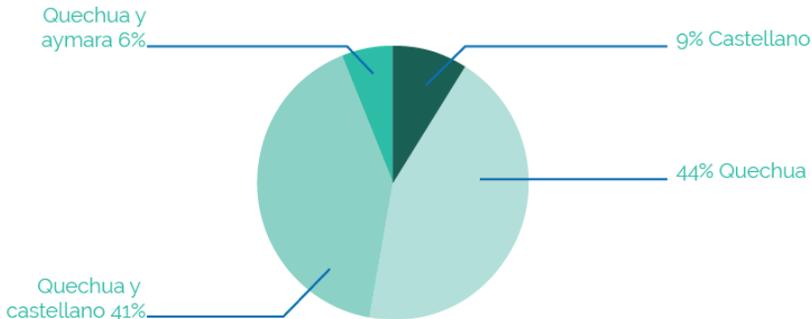
Se torna evidente la presencia de comunarios bilingües quechua castellano en la comunidad (62%) porque la mayoría habla quechua, pero no se hace problema al utilizar el castellano; el castellano queda en segundo lugar con gente que solo estaría hablando esa lengua, que llegan a ser las nuevas generaciones (17%), que muestra que el quechua está perdiendo la fuerza que tuvo; en tercer lugar se tiene a monolingües quechuas que llegan a ser las personas mayores, mujeres en casi todos los casos (10%); un porcentaje mínimo interesante resulta del trilingüismo quechua, castellano y uru que recae en las nuevas generaciones con el aprendizaje del uru; otro aún más mínimo el trilingüismo quechua, castellano y aymara de los abuelos, y un porcentaje similar representan los niños pequeños.

Gráfico 6: Lenguas que se hablan según género



Las cifras muestran casi un uso igualitario para ambos sexos de las lenguas quechua y castellano; aunque muestra un poco más la tendencia al castellano en los urus varones (40 %).

Gráfico 7: Lengua materna de los comunarios



La pregunta residió en ¿qué lengua aprendió a hablar?, las respuestas dieron indicios sobre la transmisión intergeneracional de las lenguas, donde se muestra al quechua fortalecido, tanto de manera sola como de manera acompañada junto al castellano (85%); cabe visibilizar al castellano, el cual se estaría transmitiendo sin acompañamiento de otra lengua (9%) y que sumado al porcentaje quechua-castellano alcanza a un 50 %, lo que demuestra su fuerte presencia en la comunidad. Desde esta perspectiva, la comunidad poco a poco se estaría castellanizando más. Finalmente, los abuelos son los que tuvieron al aymara y al quechua como lengua materna.

7.3. Queremos recuperar el uru

Hay un creciente espíritu para recuperar el uru en la comunidad y en el afán de pasar del discurso a la práctica, se están desarrollando distintas actividades en la unidad educativa, que los padres de familia están apoyando. Escalera (2017) presentó las siguientes conclusiones sobre el deseo de recuperar el uru por parte de los llapallapeños.

- Existe el deseo de recuperar la lengua uru al no quedar ni un hablante fluido ni la documentación necesaria de la variante Chholo. Por lo que los comunarios han optado por que los niños aprendan la variante uru de Chipaya.
- La lengua es un elemento clave para la identidad, tanto individual como colectiva. Por un lado, para algunos comunarios el hecho de no hablar la lengua tradicional denota no ser uru.
- La recuperación del uru será de mucha contribución para el fortalecimiento del ser uru qhas qot zoñi y de la comunidad en general.
- La discriminación es un arma de doble filo, si antes los aymaras y quechuas discriminaban a los urus por hablar el chholo, en la actualidad los discriminan por no saber la lengua uru. Es por eso que los urus quieren recuperar su lengua para distinguirse de otros pueblos indígenas y que acabe la discriminación a sus hijos.
- Para igualar a sus hermanos de Chipayas en el uso de la lengua.

De tal modo, existen acciones que visibilizan el uso del uru, como la utilización de material didáctico en uru²⁶. También existe el esfuerzo del profesor del colegio Guido Condori, uru hablante de Chipaya, y del apoyo de

²⁶ La FUNPROEIB entrega a las comunidades los materiales escritos y audiovisuales que se producen.

la unidad educativa a estas iniciativas. Por ejemplo, el 18 de septiembre se realizó el Festival de la Poesía, donde muchos de los participantes prepararon su poesía en uru y lo hicieron con vestimenta originaria. De manera que, se ve el entusiasmo de los jóvenes para seguir practicando la lengua uru.

Este año se trabajó animaciones de cuentos en lengua uru con los estudiantes de 1ª y 2ª de secundaria. Los jóvenes estuvieron predispuestos y realizaron una investigación individual sobre cuentos e historias locales para luego escoger dos y en base a ello realizar guiones y posteriormente ser partícipes en las grabaciones de las voces en lengua uru; en esta oportunidad, se notó las ganas de seguir aprendiendo la lengua durante los ensayos, además fue una oportunidad para aprender más la lengua y ponerla en uso.

Se hizo una reflexión comunal sobre el avance del aprendizaje de la lengua uru en la comunidad en la reunión del 3 de septiembre en la unidad educativa. Los pobladores manifestaron y reconocieron algunos avances y llegaron a los siguientes puntos:

- Tenemos que profundizar el aprendizaje de la lengua uru.
- Hay que exigir más a los hijos y a los profesores.
- El técnico del ILCU debe enseñar el uru a los padres de familia.
- El técnico del ILCU tiene que organizarse y entrar a las aulas a enseñar a los estudiantes, no basta con que los profesores aprendan porque ellos se van.



Características económicas productivas

8



La comunidad pasó por distintas épocas productivas, inicialmente fueron la caza y la pesca las principales ocupaciones, a las que se sumaron la crianza de animales y la agricultura para dotar de alimentos a la familia. Posteriormente, cobró fuerza la elaboración de artesanías y se enfatizó más en el cultivo de quinua como alternativas con la sequía del lago. Sin embargo, ambas no dan los resultados esperados y varios padres de familia salieron a buscar trabajo afuera de la comunidad, donde los urus han tenido que aprender la albañilería; el siguiente testimonio da cuenta de la situación actual de la comunidad.

.....



Aquí más que todo con artesanía estamos manteniéndonos, de albañil este año; como el lago ha subido para el año yo creo que va haber pescadito. Entonces, el año pasado y anteaño pasado hemos sufrido también, no hay ni trabajo, grave nomás estábamos en crisis, porque no ha producido ni la quinua, hemos sembrado, se ha congelado, totalmente estábamos en crisis, no hay cómo mantener a nuestros hijos también. Ahora igual yo tengo hartos hijitos, porque yo también quería irme a otra parte para trabajar, pero por hacer estudiar a mis hijos, me estoy aguantando aquí. Entonces, a la fuerza he aprendido de albañil, porque cuando estaba joven, yo a mis 14, 15 años directo a la pesca he ido. Cuando se ha perdido el lago, a la fuerza he aprendido en albañil y agricultura siembra de la quinua más. (Agustín Quispe, 03.07.18)

Ante el panorama descrito, se indagó sobre las principales ocupaciones actuales de las familias en general y se la muestra en el siguiente cuadro.

Cuadro 15: Ocupaciones de los comunarios

Actividad	Hombres	Mujeres	Total
Estudio	20%	23%	43%
Albañilería	14%	0%	14%
Artesanía	0%	11%	11%
Labores de casa	0%	9%	9%
Caza y pesca	8%	0%	8%
Elaboración de tejidos	2%	2%	4%
Agricultura	3%	1%	4%
Comercio	0%	2%	2%
Educación ²⁷	0%	1%	1%
Medicina tradicional	0%	1%	1%
Asambleísta	1%	0%	1%
Carnicería	0%	1%	1%
Empleado en cervecería	1%	0%	1%
Total	49%	51%	100%

27 Arminda Álvarez, comunaria que está a cargo del Centro PAN.

El cuadro refleja, y apoya la cita presentada con anterioridad, el contexto laboral de Llapallapani. Si bien el estudio no es una actividad económica porque no genera ingresos monetarios, es más, llega a ser una actividad que exige recursos, aparece en el cuadro por la gran población de jóvenes y niños (43%). La construcción ha llegado a convertirse en la principal fuente de ingreso de las familias, trabajo que realizan los varones (14%), mientras que las mujeres han aportado a la economía familiar con la elaboración de artesanías (11 %). Muchos comunarios manifestaron su ocupación de pescador, aunque no haya peces disponibles todavía, a lo que ellos afirman que cuando hay el lago, también hay todo para comer y no hay la necesidad de salir de la comunidad, pero cuando el lago se va, se complica la situación económica.

Entre actividades más pequeñas se encuentran la elaboración de tejidos y la agricultura (4 %) y otras que llegan a representar un porcentaje mínimo. Sin embargo, en la lista se puede ver que los urus realizan variedad de actividades para conseguir recursos económicos.

Las familias que han salido de la comunidad han tenido que buscar ocupaciones en lo que puedan, de esta manera algunos trabajan en la construcción y de peones en la mina y en la obtención de sal en Colchani (Mauricia Canaviri, 03.07.18).

A continuación, se va a presentar algunas actividades que se han podido ver en la comunidad y otras alternativas económicas que no figuran en el cuadro, pero que llegan a ser actividades que ayudan a conseguir dinero.

8.1. Elaboración de artesanías

La elaboración de artesanías ha cobrado mucha fuerza después de la sequía del lago porque representó una oportunidad de generar recursos económicos; en la actualidad, varias mujeres se dedican a esta actividad.

La paja en sus tres variedades es el principal material; sin embargo, la más utilizada es la ch'illawa. A continuación, presentamos un cuadro que detalla cada una de las artesanías realizadas y sus usos.

Cuadro 16: Producción artesanal con totora y paja

Artesanías	Venta	Uso propio
Sombreros	✓	✓
Llaveros	✓	
Joyeros	✓	
Aretes	✓	✓
Manillas	✓	
Paneros	✓	
Canastas	✓	✓
Escobas	✓	✓
Casa de cactus	✓	
Balsas	✓	
Cortinas	✓	
Maseteros	✓	
Floreros	✓	
Putukus ²⁸	✓	
Porta lapiceros	✓	
Estera	✓	

La venta es el destino de gran parte del trabajo realizado. Los urus solamente usan cuatro de las dieciocho artesanías. La venta se realiza cuando llegan visitantes a Llapallapani o en las ferias afuera de la comunidad, aunque con mucha dificultad en ocasiones porque no hay puestos de ventas en los mercados, lo que implica que la venta es realizada de manera ambulante y esporádica. Llapallapani tiene la ventaja de que los tres tipos de paja se encuentran dentro de propiedad comunal, ya sea cerca de los hogares o en las chacras.

8.2. Elaboración de textiles

La elaboración de textiles para la vestimenta tradicional fue una ocupación rentable los años pasados, cuando la tela correllate y bayeta se utilizaba adentro y afuera de la comunidad. Sin embargo, su uso fue desplazado con la frecuente aparición de la ropa en los mercados y a medida que se fue haciendo más accesible. No obstante, aún hay comunarios que mantienen a sus familias gracias a esta actividad.

²⁸ El putuku es el nombre que se da a la casa redonda tradicional de los urus.

Cuadro 17: Producción artesanal que se realiza con tejido en lana

Prendas	Venta	Uso propio
Camas	✓	✓
Bayetas	✓	✓
Mantas	✓	✓
Ponchos	✓	✓
Chalinas	✓	✓
Chambras	✓	✓
Guantes	✓	✓
Chompas	✓	✓
Chalecos	✓	✓

A comparación de la actividad artesanal, todo tejido elaborado es tanto para la venta, como para uso de la familia. Los urus fueron conocidos como buenos tejedores una época, sin embargo, con la decaída de la actividad, aún quedan algunas personas que han mantenido esa habilidad, como el caso de don Mateo Choque, don Juan Choque, quien, a pesar de su edad, sigue tejiendo, y don Alberto Moya quien sale a contrato a tejer en otras comunidades.

8.3. Agricultura

En la comunidad se realiza actividades agrícolas, las cuales van principalmente a la alimentación de la familia, pero también a la venta en caso de excedente.



Cuadro 18: Producción agrícola de las familias

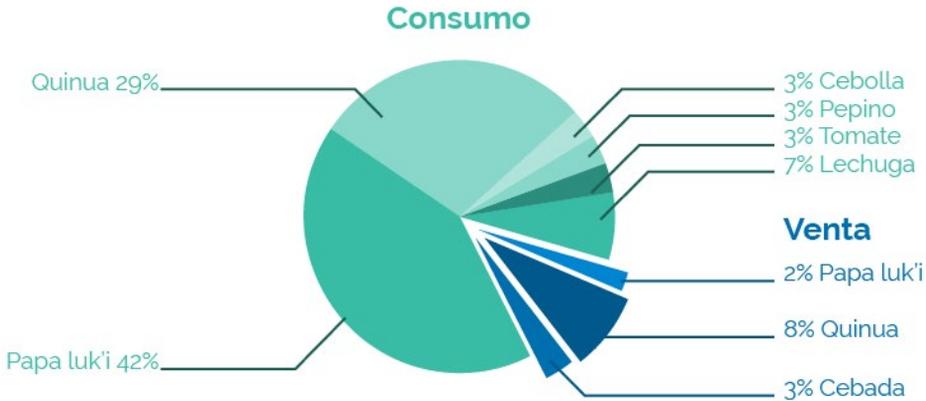
Papa (luk'i, palintunka, kaysale)	43%
Quinua (amarillo, rosado/pantela, negro, rojo y blanco)	37%
Lechuga	7%
Cebolla	3%
Pepino	3%
Tomate	3%
Cebada	3%
No cultivan	1%
Total	100%

Casi todas las familias se dedican a la agricultura. La papa y la quinua son los principales cultivos de los llapallapeños, le siguen otros productos que son plantados en carpas solares, a excepción de la cebada. Se cosechan o recogen otros cultivos del contexto, la khuyka, que es parecida al maní con su cáscara y crece dentro del lago y se saca cuando se seca una parte. La luruma, que es similar a una papa del lago. La chiqra que es un cereal parecido a la quinua que antes había en las orillas del lago. La ajara es la planta que más se recolecta, que es conocida como la quinua silvestre.



Lo cultivado está destinado para la alimentación de las familias, tal como se presenta:

Gráfico 8: Destino de la producción agrícola.



La quinua, en distintos colores, llega a ser el cultivo más vendido por los comunarios, aun así, no significa una actividad económica masiva, porque lo cosechado tiene que guardarse para el uso familiar y el excedente se dispone para la venta, así también una pequeña parte de la papa se vende y también la poca cebada plantada. Cabe mencionar que estos datos proporcionados reflejan el uso de este año, porque la cosecha puede variar por el clima principalmente.

Asimismo, el precio de venta varía por la demanda, es decir que puede haber buenas como malas temporadas. Cabe aclarar que el potencial uru de acuerdo con la tierra disponible de las familias no puede competir con la producción aymara, puesto que un llapallapeño puede cultivar en un máximo de cuatro hectáreas, mientras un aymara lo hace en 50 o 60 hectáreas. En este caso el acceso y tenencia de tierras muestra una gran desigualdad entre estos dos pueblos andinos.

8.4. Crianza de animales y pastoreo

Hubo una época donde se tenía mayor ganado entre vacas, corderos, chanchos y llamas, pero ahora no todas las familias cuentan con animales, esto se debe a que gran parte de la tierra está destinada a la agricultura. Sin

embargo, los comunarios crían animales en la medida que pueden darles alimento y que el espacio de tierra lo permita.

Cuadro 19: Producción pecuaria que realiza según familias

Aves de corral	19%
Porcinos	13%
Ovinos	6%
Ninguno	62%
Total	100%

La crianza de animales no es una actividad principal en la comunidad, por lo que más de la mitad no la realiza (62 %); las gallinas y patos representan una parte de lo criado en las casas (19%) y cierto porcentaje se dedica a la crianza de cerdos; hay una familia que tiene cantidad de ovejas, pero tiene que alquilar terreno para que sus animales coman. La dificultad reside en la falta de terreno para dar alimentos a los animales y en la disponibilidad de agua.

La crianza de animales ha sido desplazada parcialmente por la agricultura; sin embargo, llega a ser un trabajo para los urus porque son empleados por los aymaras para que pasteen su ganado.

8.5. Otras alternativas de trabajo: Caza de lagartijas y recolección de ch'urus

La caza de lagartijas para su venta en Huari o Challapata fue otra actividad alternativa realizada cuando se secó el lago. Los niños se dedicaban con más énfasis en conseguir los animalitos. La temporada de caza correspondía con las lluvias. La venta varía entre 1 o 2 bs, según el tamaño de la lagartija, que también se realiza a las medicas tradicionales de la comunidad.

Otras familias disecan y juntan las lagartijas hasta el mes de abril, durante un año, para comercializar en Huari o en Oruro. La mayoría de la gente busca a estos animales como remedio para el reumatismo o quebraduras de los huesos.

La recolección de ch'urus ha sido otra alternativa para generar recursos económicos para las familias. Los ch'urus o conchillas son caracoles muertos

del lago, que se encuentran en lugares donde alguna vez hubo aguas. La venta se realiza principalmente en la Feria de plantas medicinales de abril en Huari o cuando las comerciantes los buscan. Esta es una actividad que demanda mucho trabajo en su búsqueda, secado y lavado, y su remuneración no es la esperada en gran parte de los casos.



Relaciones entre urus e interétnicas

9



9.1. Relaciones con las organizaciones urus a nivel Nación

Lapallapani forma parte de los urus del lago Poopó y tienen su organización con un mallku quta, que es la máxima autoridad de las tres comunidades, en la actualidad el puesto lo preside Pablo Flores de Puñaca Tinta María. A su vez están organizados y forman parte de la Nación Originaria Uru como organización matriz uru a nivel Bolivia. La comunidad está bajo la cobertura del Consejo Educativo de la Nación Uru y también se tiene apoyo del Instituto de Lengua y Cultura Uru.



9.2. Relaciones con las otras comunidades urus

Las relaciones con las otras dos comunidades de este sector han tenido sus buenos y malos momentos; sin embargo, la predisposición está latente para afianzar lazos de hermandad en búsqueda de mejores días para sus comunidades. La organización reciente de los urus del lago Poopó justamente busca esta unidad, en la espera que se pueda materializar sus demandas y reivindicaciones.

Los urus del lago Poopó se unen y se defienden en los Encuentros o Congresos a nivel de la Nación Uru, cuando tienen que tener una posición en común o tienen que visibilizarse o hacerse escuchar. También se nota la alegría del reencuentro entre comunarios de las distintas comunidades de Puñaca Tinta María, Vilañeque y Llapallapani: cuando se ven en dichos momentos, todos se conocen entre ellos y el verse implica conversar sobre sus familias, sus comunidades, el trabajo, el lago, preocupaciones y otros temas que comparten en común.

9.3. Relaciones con los vecinos aymaras y quechuas

Las relaciones no han sido muy buenas con los aymaras desde siglos pasados. Cuando hay referencia a los urus como los discriminados de los discriminados, justamente se abordan estas relaciones desiguales entre pueblos indígenas originarios.

En la sección de tierra y territorio, ya se comentó la usurpación de tierras urus por parte de los aymaras en periodo colonial y la negación aymara de otorgación de terrenos comprados a favor de los urus. Por lo que este tema siempre ha sido muy delicado y los urus recuerdan las injusticias porque las siguen viviendo, hasta pierden la vida por tener un poco más de territorio.

La discriminación hacia los urus continúa y sin ir más lejos, en Huari, no es permitido que un uru compre algún terreno. La necesidad de contar con una unidad educativa con nivel secundario surgió porque los jóvenes que eran enviados al colegio de Huari eran discriminados por ser urus. La razón de la discriminación a los urus a un principio se produce porque son los otros que no viven y hacen las cosas como ellos mismos, es decir, no trabajaban la tierra, no criaban animales, no tenían las mismas costumbres, no pensaban de la misma manera que aymaras y quechuas. De alguna manera, este

28 Este tipo de estrategia se desarrolló con otros pueblos indígenas en Bolivia, por ejemplo, con comunidades amazónicas por los madereros o comunidades guaraníes por hacendados en las estancias en el Chaco.

pensamiento se ha ido reproduciendo hasta nuestros días. Si bien el racismo no es tan fuerte, aún se siente.

El aspecto económico ha sido un factor de relaciones desiguales, puesto que si los aymaras querían más territorio era para la agricultura y para la crianza de animales; sin embargo, al aprender a navegar y el oficio de pescador, vieron al lago como un recurso económico y se suscitaron problemas con los urus, que hasta el momento habían sido los únicos que entraban al lago y que vendían cierta cantidad de pescados. Los aymaras se organizaron en cooperativas pesqueras y para que los urus no quedaran atrás, o fuera de su labor tradicional, tuvieron que adecuarse a este modelo de organización, pero en relaciones desiguales. A medida que el lago se volvió un espacio económico, los urus fueron subalternizados en un espacio que antes era propio:

Nos han explotado los aymaras comerciantes como unos 20 o 30 años será pues. Después han entrado comerciantes y entregábamos pescado y también ahí nos daban todo, herramientas, plata anticipada, productos y de ahí me he dado cuenta, nunca vamos a salir de la deuda, he dicho mejor trabajaremos solos como sea. Pero, algunas señoras no sabían leer, ni escribir, ni romana no conocían, había que rayar su romana para vender.

Entre nosotros nos hemos organizado, de ahí hemos luchado y las señoras han aprendido, iban con carga a Oruro, a La Paz, al Lago Titicaca, con esas organizaciones que venden pescado, ahí hemos hecho afiliar todo ya, hemos vencido. (Grupo focal, 3.7.18)

Una estrategia económica para aprovecharse de los urus consistió en otorgarles desmedidamente productos, alimentos, objetos y otras cosas, pero que ellos debían pagar con el pescado y esto se volvía un círculo sin fin y en una deuda que nunca acababa de pagarse²⁹, porque muchos urus no estaban relacionados con el valor del dinero. No obstante, los urus se organizaron para formar sus propias cooperativas pesqueras tanto de Puñaca Tinta María, y otra de Vilañeque y Llapallapani.

De alguna manera, las relaciones han mejorado entre urus y aymaras: “un poco nos respetan, ya no nos dicen nada, a La Paz también hemos marchado, mucho ya también abusaban, aunque sigue, hay discriminación” (Germán Choque, 4.7.18). La visibilización de los urus en el contexto nacional, la unión de las comunidades y el fortalecimiento de sus organizaciones han influido para que haya un respeto hacia el uru.

²⁹ Sin embargo, ahí era una relación de un no indígena que subalternizaba a un indígena, pero en este contexto, la figura es diferente.

Principales problemas

10



Los urus de Llapallapani han reflexionado sobre los problemas que enfrentan día a día, varios de ellos se han ido tocando en diferentes secciones y se puede demostrar que están relacionados de alguna u otra manera, para ellos, resulta necesario especificarlos y presentarlos como parte de un análisis comunal.



- La falta de territorio con acceso al agua es una constante preocupación para la comunidad al ver que cada vez aumenta más la población. A esto se añade el conflicto con los aymaras por territorio uru comprado e inclusive titulado dentro de la TCO, pero que ninguna instancia gubernamental hace cumplir. Esto también influye en la actividad agrícola y de crianza de animales, porque con más terreno pudieran incursionar con mayor fuerza en estos rubros, ante la ausencia del lago Poopó.

- La sequía del Lago Poopó es un tema doloroso y fuerte para los urus de Llapallapani, ya que este era el proveedor de alimentos para la familia a través de la caza, pesca y recolección de huevos, y también permitía vender pescado afuera de la comunidad. La vuelta de las aguas fue esperanzadora a principio de año, pero durante el transcurso se ha ido palpando que el caudal ha disminuido considerablemente y se teme que vuelva a secarse.

- La sequía del lago Poopó ha conllevado la pérdida del trabajo principal de las familias y la falta de actividades que generen recursos económicos ha causado que los padres de familia salgan a buscar fuentes de empleo en lo que se pueda, puesto que, por ejemplo, la educación de los niños requiere de fondos para su continuación.

- Las alternativas de trabajo encontradas han ayudado a que las familias

Foto proporcionada por Germán Choque



pueden mantenerse; sin embargo, no es lo que se esperaba y continuamente los padres van buscando maneras de enfrentar esa realidad hasta que las aguas del lago vuelvan completamente y se pueda pescar y cazar sin restricción.

- Los cambios en el medio ambiente llegan a ser devastadores en los pocos terrenos que tiene los urus, puesto que una helada pueda echar a perder la producción agrícola, así también la sequía o el exceso de aguas que algún momento sucedió por el desborde de un río que alimentaba al lago.

- La falta de servicios básicos en la comunidad, tanto en electricidad pública en las calles, como la falta de alcantarillado, porque las casas que se han entregado tienen pozo séptico, pero cuando no abastezca, sucederán problemas.

- La falta de cumplimiento de compromisos por parte del Municipio de Huari. Hubo manifestaciones realizadas por los comunarios exigiendo los proyectos incluidos en el POA municipal, tanto educativos y deportivos.

- La marcha del 2013 ha logrado la atención de varias demandas, las cuales solamente se han cumplido parcialmente, por ejemplo, el tema de salud aun es un tema pendiente, educación, territorios y otros.



Logros de la comunidad de Llapallapani

11



Entre los logros reconocidos por los comunarios están:



Foto proporcionada por Germán Choque

- La infraestructura que se tiene para el funcionamiento de la escuela, aunque falta su conclusión.
- El haber logrado la resolución para el funcionamiento del nivel secundario hasta el bachillerato en la comunidad, y que los jóvenes tengan la oportunidad de acabar sus estudios escolares en Llapallapani.
- Contar con un director de la unidad educativa y con ello cierta descentralización administrativa educativa, al convertirse Llapallapani en distrito educativo indígena y ya no depender de Condo.
- La atención periódica de salud con el apoyo de un doctor, aunque con infraestructura prestada de la sede comunal.
- El reconocimiento como pueblo originario uru en la constitución política del Estado Plurinacional.



- El apoyo en la construcción de viviendas sociales para las familias, aún se espera que el proyecto implemente su segunda fase.
- Liderar la marcha de los urus del Lago Poopó 2013 y con ello haber visibilizado la existencia de los urus de este sector, además de lograr que haya un marco para la promulgación de la Ley 450 en beneficio de los pueblos indígenas originarios en situación de vulnerabilidad.
- Representación política uru comunal en la Asamblea Departamental de Oruro.
- La construcción de la plaza de la comunidad, aunque falte su conclusión.



Desafíos y sueños de los comunarios

12



Los comunarios han expresado los siguientes desafíos en adelante para Llapallapani, puesto que demuestran el orgullo de ser la comunidad más grande de este sector.



- Recuperación de la cultura

Se quiere recuperar la cultura de los ancestros y que ya no se pierda, porque manifiestan que se han olvidado de los abuelos y sus enseñanzas y eso se quiere rescatar para las nuevas generaciones. Con ello, fortalecer la artesanía, la pesca, los usos y costumbres.

- Convertirse en un atractivo turístico

Se manifiesta que la comunidad cuenta con varios atractivos turísticos que se pueden fortalecer y promocionar a través de ferias, artesanías, costumbres, danzas, música y la construcción de una ruta hacia el lago para los visitantes



puede apoyar esta iniciativa.

- La recuperación de la lengua

La recuperación de la lengua uru a través del aprendizaje y el estudio que vaya de la mano con la cultura, porque es necesario aprender de su propia cultura y que no se avergüence y no olviden de dónde son.

- La continuidad de la educación para acabar con la discriminación

Las nuevas generaciones tienen que continuar con sus estudios para que acabe la discriminación a los urus del lago Poopó.



Bibliografía

- Andes, Z; Aguirre E; López E. (2017). Ni con todo el oro del mundo un lago se vuelve a llenar. La falta de políticas ambientales para salvar el Lago Poopó. Consultado el 5.8.17. En línea: <https://www.territoriosenresistencia.org/noticias/la-falta-de-politicas-ambientales-para-salvar-el-lago-poopo-bolivia>
- Barragán, R. (1996). Los urus en la historia. La Paz: ASUR-IAF y UNICEF.
- CEPA. (2018). Inspección observa que aguas del río Desaguadero son desviadas para riego. Consultado el 5.12.18. En línea: https://www.facebook.com/CEPA.Oruro/posts/1957647684356277?__tn__=K-R
- Callapa, C., L. Inda, C. Inda y otros (2018). Diccionario básico uru uchumataqo castellano y castellano-uru uchumataqo. Cochabamba: FUNPROEIB Andes, SAIH, CENU, NOU e ILCU.
- Callapa, C. (2018). Los qhas qot zoñi (Los urus). Video recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=-CGuGli6SZQ>
- Comunidad de Llapallapani. (2007). Estatuto orgánico y reglamento interno de la comunidad de Llapallapani.
- Ellefsen, B. (2017). Etnias andinas de Bolivia en el periodo incaico. Cochabamba: Editorial Ellefsen.
- Escalera, D. (2018). Entre el deseo de reaprender la lengua uru y la realidad de las voces de los comunarios Urus del lago Poopó: estudio sociolingüístico de las Comunidades de Llapallapani y Puñaca Tinta María. Tesis de Maestría en Sociolingüística en el PROEIB Andes de la UMSS en Cochabamba. Mimeo.
- Estado Plurinacional de Bolivia. (2014). Estatuto de la autonomía originaria de la Nación uru Chipaya. La Paz: Ministerio de Autonomías, Centro de Estudios Sociales (CES), Fundación Rosa Luxemburg (FRL).
- Fundación Tierra. (2011). Informe Territorios Indígena Originario Campesinos en Bolivia, entre la Loma Santa y la Pachamama. La Paz: Fundación Tierra.
- Lara, M. (2012). "Discriminación hacia las minorías étnicas: el caso de los urus del lago Poopó". T'inkasos, número 31. Pp. 57-77.
- Machaca, G. (2015). Situación sociolingüística y plan estratégico de recuperación y desarrollo de la lengua del pueblo Iruhito Urus. La Paz:

- Ministerio de Educación Estado Plurinacional de Bolivia, UNESCO.
(2017). Phuñaca Tinta María. Una comunidad ancestral de la Nación Uru en Bolivia. Cochabamba: FUNPROEIB Andes, SAIH y CENU.
- Machaca, G. y C. Inda** (2014). Los Iruhito Urus en Bolivia. Qhas suñi qut suñi urus. Gentes de las aguas y hombres de los lagos. Cochabamba: FUNPROEIB Andes.
- Miranda, L.** (s/f). Registro de la escuela. Mimeo.
- Molina, R.** (1996). Mitos y Leyendas Uru-Muratos. La Paz: Asociación Occidental.
- Moricio, D. y L. Miranda.** (1992). Testimonios de Vida. En Memorias de un olvido. Pp. 76-170. La Paz: ASUR e HISBOL.
- Wachtel, N.** (2001). El regreso de los antepasados. Los indios urus de Bolivia, del siglo XX al XVI. México: Fondo de Cultura Económica.
- Vellard, J.** (1952). Dieux et parias des Andes. Les Ourous, ceux qui ne veulent pas être des hommes. Paris.
- Zambrana, A.** (2015). Situación sociolingüística y propuesta de recuperación de la lengua Uru en el Pueblo Uru del Lago Poopó. La Paz: Ministerio de Educación del Estado Plurinacional.

Anexos

Anexo 1: Niños inscritos en el Centro PAN

Apellido paterno	Apellido materno	Nombres	Edad	Género
Choque	Álvarez	Jhojan A.	3	M
Álvarez	Quispe	Rafael A.	4	M
Choque	Álvarez	Gael J.	4	M
Quispe	Valero	Kevín	5	M
Quispe	Valero	Jhomara	2	F.
Ríos	Cepeda	Divar A.	1	M
Ríos	Sepeda	Yuri	3	F.
Choque	Cadima	Abner	4	M
Choque	Soto	Juan J.	4	M
Flores	Pally	Luis A.	4	M
Quispe	Canaviri	Reyna	3	F.
Flores	Pally	Darlyn Z.	1	F.
Conde	Choque	Alejandra	2	F.
Conde	Choque	Daniela	4	F.
Valero	Choque	Jhonatan A.	3	M

Anexo 2: Nómina de estudiantes efectivos

Apellido paterno	Apellido materno	Nombres	Edad	Género	
Choque	Álvarez	Gael Y.	4	M	1 ^a sección
Choque	Cadima	Abner	5	M	
Choque	Soto	Juan J.	4	M	
Flores	Pally	Luis A.	5	M	
García	Mendoza	Yair E.	5	M	
Miranda	Ríos	José M.	5	M	
Ríos	Choque	Neymar	5	M	
Ríos	Flóres	Esperanza	5	F.	
Sequeda	Choque	Emanuel	5	M	
Álvarez	Quispe	Axel	6	M	
Choque	Álvarez	Darwin K.	6	M	

Choque	Valero	Sofía	6	F.	2 ^a sección
Condori	Álvarez	Ester B.	6	F.	
Quispe	Valero	Belinda	6	F.	
Quispe	Valero	Kevin	5	M	
Ríos	Cepeda	Sivia	6	F.	
Ríos	Mamani	Mayte M.	6	F.	
Sequeda	Conde	Juan M.	5	M	
Valero	Quispe	Miriam	5	F.	
Álvarez	Chuquimia	Emili R.	7	F.	1 ^o de primaria
Choque	Álvarez	Betzaida	7	F.	
Choque	Álvarez	Jrma	7	F.	
Choque	Canaviri	Edilson	7	M	
Huanaco	Mamani	Miriam	7	F.	
Mauricio	Álvarez	Naymar L.	7	M	
Miranda	Ríos	María L.	7	F.	
Quispe	Canaviri	Richard	6	M	
Quispe	Conde	Belinda Z.	7	F.	
Quispe	Valero	Juan G.	6	M	
Ríos	Choque	Analy	6	F.	2 ^o de primaria
Ríos	Flóres	Beatriz	7	F.	
Álvarez	Quispe	Marioly E.	8	F.	
Álvarez	Sepeda	Wilmar S.	8	M	
Choque	Álvarez	Alvaro	8	M	
Choque	Canaviri	Liliana	8	F.	
Choque	Choque	Nayely	8	F.	
Choque	Conde	Emer A.	7	M	
Choque	Miranda	Williams	8	M	
Conde	Choque	Jose M.	8	M	
Conde	Valero	Jhenry	9	M	
Condori	Álvarez	Erik	8	M	
Ríos	Huanaco	Zulema	8	F.	
Sequeda	Mauricio	Richard R.	7	M	
Alejo	Valero	Deyvid	8	M	
Álvarez	Choque	Beymar	8	M	

Álvarez	Miranda	Rosmeri	9	F.	3° de primaria
Álvarez	Sepeda	Álvaro W.	10	M	
Choque	Lenis	Sinforiano	9	M	
Conde	Choque	Vladimir	9	M	
Huanaco	Mamani	Edgar	9	M	
Mauricio	Álvarez	Liz L.	9	F.	
Mauricio	Choque	Rosmery	9	M	
Quispe	Canaviri	Deysi	8	M	
Quispe	Conde	Juan J.	11	M	
Quispe	Valero	Evelyn	9	M	
Ríos	Flóres	Amilcar	9	F.	4° de primaria
Álvarez	Choque	Carmen	10	F.	
Choque	Valero	Verónica	9	F.	
Conde	Valero	Marcos	11	M	
Conde	Valero	Tito	13	M	
Condori	Álvarez	Danitza	10	F.	
Condori	Apaza	Kiyana	9	F.	
Quispe	Valero	Minerva	11	F.	
Ríos	Cepeda	Gilberto	10	M	
Ríos	Huanaco	Brigida	9	F.	
Ríos	Mamani	Omar	10	M	5° de primaria
Sequeda	Choque	Hugo D.	9	M	
	Sequeda	Miguel A.	13	M	
Choque	Álvarez	Wilma	11	F.	
Choque	Cadima	Willy	11	M	
Choque	Conde	Eddy	12	M	
Choque	Miranda	Norka	10	F.	
Conde	Choque	Matilde	11	F.	
Mamani	Choque	Naira	11	F.	
Miranda	Condori	Elva	10	F.	
Quispe	Canaviri	Ximena	11	F.	
Álvarez	Miranda	Florinda	11	F.	
Álvarez	Quispe	Jhanet	11	F.	
Álvarez	Sepeda	Andrea	12	F.	

Choque	Álvarez	Juan R.	13	M	6° de primaria
Choque	Choque	Esmeralda	11	F.	
Choque	Lenis	Milton	13	M	
Choque	Miranda	Soledad	12	F.	
Choqueticlla	Callahuara	Sarai	11	F.	
Conde	Choque	Carmen	12	F.	
Condori	Álvarez	Adelaida	11	F.	
Huanaco	Mamani	Karina	11	F.	
Quispe	Álvarez	Raul D.	12	M	
Quispe	Canaviri	Ronald	13	M	
Ríos	Cepeda	Juan C.	12	M	
Ríos	Flóres	Brayan	12	M	
Sequeda	Choque	Jessica	11	F.	
Sequeda	Conde	Celinda	12	F.	
Álvarez	Choque	Adrin	13	M	1° de secundaria
Álvarez	Miranda	Casilda	13	F.	
Choque	Choque	Gaby A.	12	F.	
Choque	Miranda	Segundina	15	F.	
Conde	Choque	Cesar	13	M	
Conde	Valero	Marisol	16	F.	
García	Mendoza	Luis M.	11	M	
Huanaco	Mamani	Wilder	13	M	
Quispe	Canaviri	Michael	15	M	
Quispe	Valero	Ermegilda	13	F.	
Ríos	Mamani	Wilma	13	F.	2° de secundaria
Valero	Miranda	Norca	14	F.	
Carvajal	Mauricio	María E.	16	F.	
Choque	Álvarez	Elmer	15	M	
Choque	Mamani	Fabian	15	M	
Choque	Valero	Wilder	13	M	
Conde	Choque	Christian	15	M	
Condori	Apaza	Samira	14	F.	
Ríos	Flóres	Nancy	15	F.	
Valero	Miranda	Ninfa	16	F.	

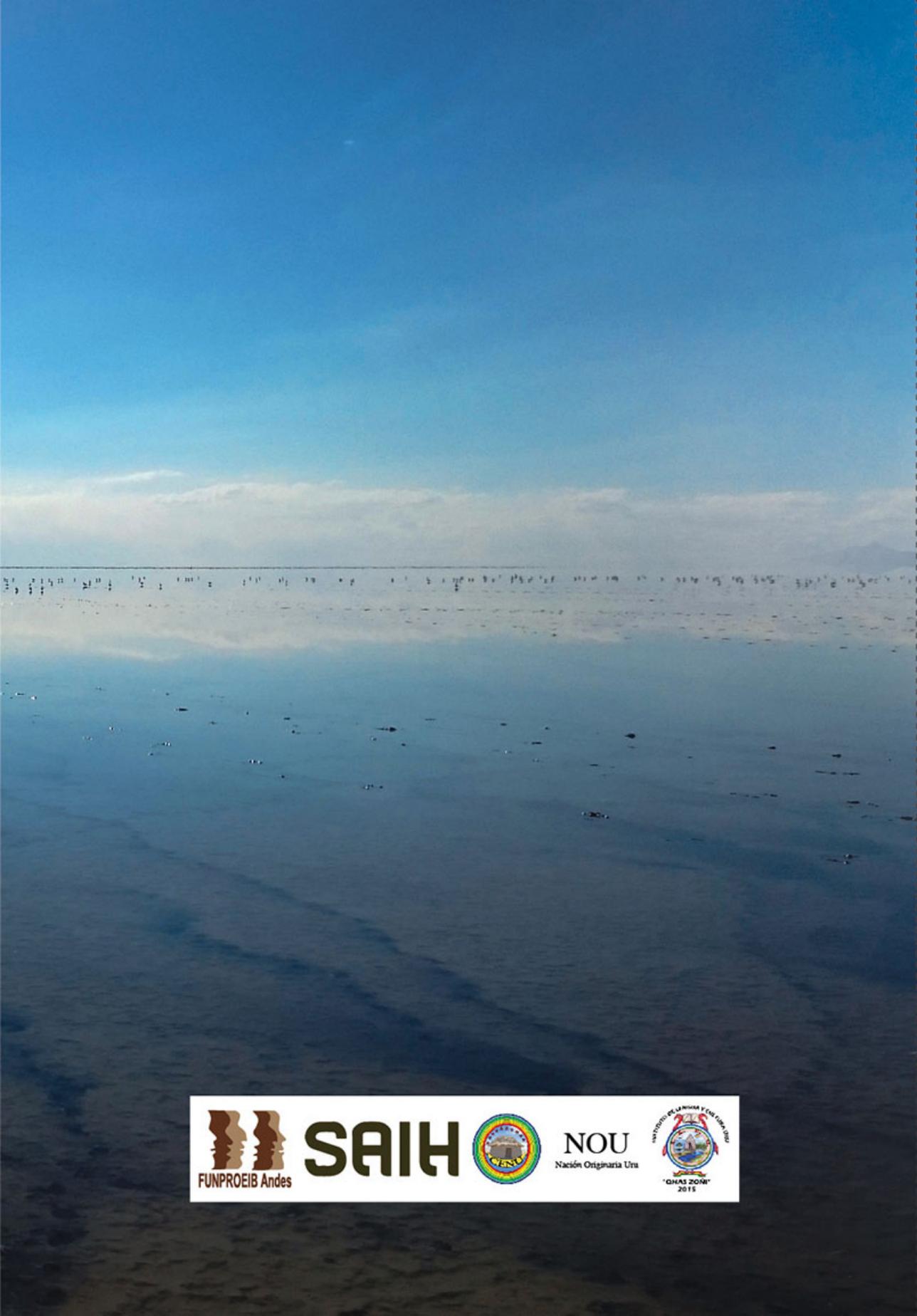
Álvarez	Sepeda	María C.	16	F.	3° de secundaria
Cboque	Álvarez	Rene	16	M	
Cboque	Cadima	Yumara	15	F.	
Choque	Vilca	Elvis M.	16	M	
Quispe	Álvarez	Carolina	15	F.	
Ríos	Mamani	Ediberto	15	M	
Cboque	Álvarez	Ariel	17	M	4° de secundaria
Cboque	Leniz	Claudio	17	M	
Huanaco	Mamani	Vanesa	15	F.	
Miranda	Moya	David	19	M	
Quispe	Álvarez	Amalia	16	F.	
Ríos	Moya	Nancy	16	F.	
Ríos	Sepeda	Laura	15	F.	5° de secundaria
Ríos	Valero	Gabriel	16	M	
Cboque	Cadima	Ricky A.	16	M	
Huanaco	Mamani	Geovana	17	F.	
Mauricio	Quispe	Claudia	18	F.	
Quispe	Canaviri	Milton	17	M	
Quispe	Conde	Reynaldo	18	M	6° de secundaria
Cboque	Álvarez	Ever	18	M	
Cboque	Álvarez	Javier	19	M	
Cboque	Valero	Rodrigo	20	M	
Quispe	Álvarez	David	21	M	
Quispe	Canaviri	Sandra	19	F.	
Ríos	Mamani	Edwin	20	M	

Notas

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spaced evenly down the page.







SAIH



NOU
Nación Originaria Uru

